

استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في تعليم

المفردات

(دراسة تجريبية بـ MTsN 4 Banda Aceh)

رسالة

إعداد:

ريضا سوريتا

رقم القيد. ١٧٠٢٠٢١٧٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام - بندا أتشيه

٢٠٢٠ م / ١٤٤١ هـ

رسالة

استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات

(دراسة تجريبية بـ MTsN Rukoh)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين  
بجامعة الرانري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه  
كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى  
تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

ريضا سوريتا

رقم القيد. ١٧٠٢٠٢١٧٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الرانري  
موافقة

A R - R A N I R Y

المشرفة الثانية

  
درا مبصرة الماجستير

المشرف الأول

  
ترميزا نينورسي الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت مناقشتها  
وقد قبلت إتماما لبعض الشروط والواجبات  
لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

في التاريخ: ٢٠٢٠ يونيو ٣٠  
٩ ذوالقعدة ١٤٤١ هـ

إعداد:

ريضا سورينا

رقم القيد: ١٧٠٢٠٢١٧٢

دار السلام - بندا أتشييه

لجنة المناقشة:

السكترير  
محمد كابرين الماحستير

الرئيس  
ترميذ نينورسي الماحستير

العضوة  
درا مبصرة الماحستير

العضو  
الدكتور اندوس ييهقي الماحستير

معرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانتيي الإسلامية الحكومية بندا أتشييه

الدكتور نسلم غزني الماحستير

رقم التوظيف: ١٩٥٩٠٣٠٩١٩٨٩٠٣١٠٠١

## إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله :

الاسم الكامل : ريسا سوريتا  
مكان الميلاد وتاريخه : أتشييه الشمالية، ٢١ يناير ١٩٩٧ م  
رقم القيد : ١٧٠٢٠٢١٧٢ :  
القسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تأليفي ولا تقدّم للحصول على  
أية الدرجات الأكاديمية في جامعة الرانيري، وليس فيها التأليفات والآراء  
أعدها الآخرون، إلّا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في  
مراجعتها العلمية. وأنا مستعدة لقبول العقوبات فيما تقذف عليها من  
انتحال المؤلفات.

بندا أتشييه، ١٨ يونيو ٢٠٢٠



صاحبة القرار

ريسا سوريتا

رقم القيد . ١٧٠٢٠٢١٧٢

## الاستهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٢)

سورة يوسف آية ٢

(صدق الله العظيم)

قال أمير المؤمنين عمر ابن الخطاب رضي الله

عنه :

" إَحْرِصُوا عَلَى تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَإِنَّهَا جُزْءٌ مِنْ  
دِينِكُمْ "

## إهداء

١ إلى أبي منصور وأمي رسمياتي اللذين  
رباني صغيرة حفظهما الله وأبقاهما في  
سلامة الدين والدنيا والآخرة ولزوجي  
محب الدين الذين شجعني وأرشدني  
وأخواتي اللائي شجعني ومنحن لي  
أياد المساعدة.

٢ وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري  
الإسلامية الحكومية، الذين قد علموني  
العلوم النافعة وأرشدوني إرشادا  
صحيحا، لهم بالكثير تقدير وإجلال.

٣ وإلى جميع أصدقائي الذين شجعوني  
ومنحوا لي أياد المساعدة، أشكرهم  
شكرا جزيلا على المساعدة في إنجاز  
هذا البحث العلمي، جزاهم الله خير  
الجزء.

## قائمة المحتويات

|    |                                       |
|----|---------------------------------------|
| أ  | موافقة المشرفين .....                 |
| ب  | موافقة المناقشين .....                |
| ج  | إقرار الباحثة .....                   |
| د  | استهلال .....                         |
| هـ | إهداء .....                           |
| و  | شكر وتقدير .....                      |
| ط  | قائمة المحتويات .....                 |
| م  | قائمة الجداول .....                   |
| س  | قائمة الملحقات .....                  |
| ف  | مستخلص البحث باللغة العربية .....     |
| ر  | مستخلص البحث باللغة الإندونيسية ..... |
| ث  | مستخلص البحث باللغة الإنجليزية .....  |
| ١  | الفصل الأول : أساسية البحث .....      |
| ١  | أ- مشكلة البحث .....                  |

ب- أسئلة البحث ..... ٤

ج- هدف البحث ..... ٤

د- أهمية البحث ..... ٤

هـ- الافتراضات فروض البحث ..... ٥

و- معاني المصطلحات ..... ٦

ز- حدود البحث ..... ١٠

ح- الدراسات السابقة ..... ١٠

ط- طريقة كتابة البحث ..... ١٥

## ١٦ ..... الفصل الثاني : الإطار النظري

أ- بطاقة الأسئلة والأجوبة ..... ١٦

١ - مفهوم بطاقة الأسئلة والأجوبة ..... ١٦

٢ - أهداف وأهمية بطاقة الأسئلة والأجوبة

وأهميتها ..... ١٧

٣ - كيفية استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة .. ١٨

٤ - مزايا بطاقة الأسئلة والأجوبة وعيوبها ..... ٢٠

ب- المفردات ..... ٢١

١- مفهوم المفردات ..... ٢١

٢- أهداف المفردات ..... ٢٢

٣- أساس المفردات ..... ٢٣

٤- الخطوات في تعليم المفردات ..... ٢٦

الفصل الثالث : إجراءات البحث الحلقي ..... ٢٩

أ- منهج البحث ..... ٢٩

ب- المجتمع والعينة ..... ٣١

ج- أدوات البحث ..... ٣١

١- الاختبار ..... ٣٢

٢- الملاحظة المباشرة ..... ٣٤

د- طريقة تحليل البيانات ..... ٣٥

١- تحليل البيانات للملاحظة المباشرة ..... ٣٦

٢- تحليل البيانات للاختبارات ..... ٣٧

## ٤٢ ..... الفصل الرابع : نتائج البحث ومناقشتها

٤٢ ..... أ- عرض البيانات

٤٣ ..... ١- لمحة ميدان البحث

٢- استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم

٤٩ ..... المفردات

٥٧ ..... ب- تحليل البيانات

٥٧ ..... ١- تحليل الاختبار

٦٣ ..... ٢- تحليل الملاحظة المباشرة

٧٣ ..... ٣- المناقشة

٧٥ ..... ٤- تحقيق الفرضين

## ٧٦ ..... الفصل الخامس الخاتمة

٧٦ ..... أ- نتائج البحث

٧٧ ..... ب- المقترحات

المراجع ..... ٧٨

أ- المراجع العربية ..... ٧٨

ب- المراجع الإندونيسية ..... ٨٠



## الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزل على رسوله الكريم قرآنا عربيا هدى للمتقين والصلاة والسلام على رسولنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحاب أجمعين ومن تبعه بمهاديته وإحسانه إلى يوم الدين.

أما بعد، وهذه الرسالة تقدم الباحثة لكلية التربية بجامعة الرانيري الإسلامية كمادة من المواد التي قررتها الجامعة على الطلبة للحصول على شهادة S.Pd في علم التربية تحت الموضوع "استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات (دراسة تجريبية — MTsN 4 Banda Aceh)"

وتتم كتابة هذه الرسالة بإشراف المشرفين الكريمين هما ترميز نينورسي الماجستير ودرا مبصرة الماجستير. فتشكرهما الباحثة أفضل الشكر للذين قد أنفقا أوقتهما الثمينة وتوجيههما

ومساعدتهما لإشراف هذه الرسالة إشرافا جيدا كاملا من أولها إلى آخرها، جزاهما الله أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة وحفظهما الله ومتعهما بالصحة والعافية وبارك في عمرهما ونفعهما بعلومهما.

وتشكر الباحثة مدير جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتذة وموظفي مكتبة الجامعة الذين قد ساعدوها بإعارة الكتب المحتاجة في كتابة هذه الرسالة.

وتشكر الباحثة مدير مدرسة المتوسطة الحكومية روكوه والطلبة الذين قد ساعدوها لجميع البيانات في كتابة الرسالة.

ولا تنسى الباحثة أن يوجه الشكر للوالدين قد رباها تربية حسنة وهذباها تهذيبا نافعا منذ صغارها إلى أن نجح في التعليم بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، جزاهما الله أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة وحفظهما الله ومتعهما بالصحة والعافية وبورك في عمرهما ونفعهما

بعلومهما. وتشكر الباحثة زملاءها الذين قد ساعدوها بتقديم  
بعض أفكارهم النافعة ودفعوها إلى إتمام كتابة هذه الرسالة. أدعو  
الله تعالى أن يجزيهم أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.

وأخيراً، ترحو الباحثة أن تكون هذه الرسالة نافعة لنفسها  
خاصة والقارئين عامة. آمين.

بند أنشيه، ١٨ يونيو ٢٠٢٠

الباحثة

جامعة الرانيري

AR-RANIRY

## قائمة الجداول

- ١ - الجدول ٣-١ : أسئلة البحث وتحليلها
- ٢ - الجدول ٤-١ : عدد المدرسين في MTsN 4 Banda Aceh للسنة الدراسية ٢٠٢٠/٢٠١٩
- ٣ - الجدول ٤-٢ : عدد الطالبة في MTsN 4 Banda Aceh للسنة الدراسية ٢٠٢٠/٢٠١٩
- ٤ - الجدول ٤-٣ : المباني والمرافق الدراسية في MTsN 4 Banda Aceh
- ٥ - الجدول ٤-٤ : هيكل المنهج الدراسي لـ MTsN 4 Banda Aceh
- ٦ - الجدول ٤-٥ : التوقيت التجريبي
- ٧ - الجدول ٤-٦ : اللقاء الأول (أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات)

- ٨ - الجدول ٧-٤ : اللقاء الثاني (أنشطة المدرسة والطلبة  
عند استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة  
في تعليم المفردات)
- ٩ - الجدول ٨-٤ : نتائج الاختبار القبلي والاختبار  
البعدي
- ١٠ - الجدول ٩-٤ : نتيجة الاختبار الطبيعي
- ١١ - الجدول ١٠-٤ : نتيجة الاختبار المتجانسي
- ١٢ - الجدول ١١-٤ : نتيجة الاختبار Test Ranks Signed  
Wilcoxon
- ١٣ - الجدول ١٢-٤ : دليل الملاحظة لأنشطة المدرسة عند  
استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في  
المفردات
- ١٤ - الجدول ١٣-٤ : دليل الملاحظة لأنشطة الطلبة عند  
استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في  
تعليم المفردات

## قائمة الملحقات

- ١ - خطاب إشراف عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة  
الرائري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على تعيين المشرفين
- ٢ - إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري  
الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القيام بالبحث
- ٣ - خطة التعليم من مدير المدرسة MTsN 4 Banda Aceh  
على إتمام البحث
- ٤ - ورقة الملاحظة لأنشطة المدرسة عند استخدام بطاقة  
الأسئلة والأجوبة تعليم المفردات
- ٥ - ورقة الملاحظة لأنشطة الطلبة عند استخدام بطاقة الأسئلة  
والأجوبة في تعليم المفردات
- ٦ - نتيجة ضبط الفائل (Uji Normalitas Data)
- ٧ - نتيجة الإختبار المتجانس (Uji Homogenitas)
- ٨ - نتيجة الإختبار (Wilcoxon Signed Ranks Test)

٩ - الصور الفوتوغرافية

١٠ - السيرة الذاتية



## مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة

الطلبة في تعليم المفردات (دراسة تجريبية

بـ MTsN 4 Banda Aceh)

الاسم الكامل : رضا سوريثا

رقم القيد : ١٧٠٢٠٢١٧٢

إن تعليم المفردات يحتاج إلى الوسائل التعليمية لتسهيل عملية تعلمها وتعليمها. فمن الواقع كانت حدثت أن بعض الطلبة في الصف الثاني-٤ لا يقدرّون على سيطرة المفردات ولا يحفظونها إلا بعض المفردات ولا تطبق المدرسة الوسائل المناسبة والمحتاجة بحاجة الطلبة أثناء تعليم المفردات جديدة، وهذا يؤدي إلى صعوبة الطلبة في حفظ مفردات وسيطرّتها. وأما أهداف البحث للتعرف على فعالية استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات بـ MTsN 4 Banda Aceh وللتعرف على أنشطة الطلبة

والمدرسة في استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات. ومنهج البحث الذي تعتمد عليه الباحثة هو منهج تجريبي بالتصميمات التمهيدية (One Grup Pre-Test Post-Test design). وأدوات البحث التي استمالتها الباحثة فهي الاختبار القبلي والبعدي وملاحظة المباشرة. وأما طريقة تحليل البيانات في الاختبار باستخدام Wilcoxon Signed Ranks Test. ولجمع البيانات تقوم بالملاحظة المباشرة والاختبار في ٣٠ عينة من طلبة في الصف الثاني-٤. وأما نتائج البحث في هذه الرسالة فهي أنشطة الطلبة والمدرسة عند عملية التعليم باستخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات جيد جدا (بنتيجة المدرسة ٨٩٢٪ وبنتيجة الطلبة ٩٠٪). إن استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات فعال لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات. لأن نتيجة الاختبار Wilcoxon Signed Ranks Test حصلت على مستوى الدلالة 2-Asymp.sig (tailed) ٠,٠٠٠٠ وهي أقل من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٠٠٥.

وهذا يدل على أن الفرض البديل ( $H_a$ ) مقبول والفرض الصفري ( $H_0$ ) مردود.

الكلمات الأساسية : بطاقة الأسئلة والأجوبة، قدرة طلبية، تعليم  
المفردات



## ABSTRAK

Judul Skripsi : Penggunaan Kartu Tanya Jawab Untuk  
Meningkatkan Kemampuan Siswa Pada  
Pembelajaran Mufradat

Nama lengkap : Reidha Surita

NIM : 170202172

Pengajaran mufradat membutuhkan media pembelajaran untuk memudahkan proses belajar dan mengajar. Namun pada kenyataannya yang terjadi adalah sebagian siswa tidak mampu menguasai mufradat dan tidak dapat menghafalnya kecuali hanya beberapa mufradat. Dan guru tidak menggunakan media yang cocok sesuai kebutuhan siswa ketika mengajarkan mufradat yang baru. Hal ini mengakibatkan siswa sukar menghafal dan menguasai mufradat. Adapun tujuan penelitian adalah untuk mengetahui efektifitas penggunaan kartu tanya jawab dalam pengajaran mufradat di MTsN 4 Banda Aceh dan untuk mengetahui kegiatan siswa dan guru dalam penggunaan kartu tanya jawab untuk meningkatkan kemampuan siswa

dalam belajar mufradt. Metode yang digunakan pada penelitian ini adalah metode eksperimen dengan desain *One Group Pre-Test Post Test Desain*. Untuk pengumpulan data peneliti menggunakan tes sebelum eksperimen dan tes setelahnya dan menggunakan lembar observasi langsung. Adapun metode analisis data yang digunakan pada tes yaitu Wilcoxon Signed Rank Test. Dan untuk mengumpulkan data peneliti melakukan observasi langsung dan tes terhadap 30 sampel dari siswa kelas VIII-4. Dan adapun hasil penelitian dalam skripsi ini adalah kegiatan siswa dan guru pada proses pembelajaran dengan menggunakan kartu tanya jawab untuk meningkatkan kemampuan siswa pada pembelajaran mufradat yaitu bagus sekali (dengan nilai guru (92,8%) dan nilai siswa (90%). Penggunaan kartu tanya jawab dalam pembelajaran mufradat efektif untuk meningkatkan kemampuan siswa pada pembelajaran mufradat karena nilai Wilcoxon Signed Rank Test menghasilkan nilai yang signifikan yaitu (Asymp.sig 2-tailed)  $0,000 < 0,05$  ini menunjukkan bahwa hipotesis alternative ( $H_a$ ) dapat diterima dan hipotesis nol ( $H_o$ ) ditolak.

*Kata Kunci : Kartu Tanya Jawab, Kemampuan Siswa,  
Pengajaran Mufradat*



## ABSTRACT

The Title of Thesis : The Use of Question and Answering  
Cards to Increase The Student's  
Ability in Teaching Vocabulary

Full Name : Reidha Surita

NIM : 170202172

Teaching vocabulary needs teaching media to make easier in learning proses. In fact that is happened to some students in the grade 4 they were not able to develop vocabulary and memorize it except only a part of the vocabulary and the teacher was not applied the suitable media and the students need when learning the new vocabulary, this shows that the students have the difficulty in memorizing vocabulary and developing the new vocabulary. The purpose of this study was to determine the effectiveness of using question and answer cards in the vocabulary learning at MTsN 4 Banda Aceh, to find out the student's activities and teachers in using the question and answer cards to increase student's

abilities in vocabulary learning. The method used in this study is an experimental method with the design of One Group Pre-Test Post Test Design. For the data collection, the researcher used the pre-tests experiment and the post-tests and also used the direct observation sheets. And the data analysis method that was used in the test is the Wilcoxon Signed Rank Test. To collect all the data the researcher used the direct observation and tested the 30 students as a sample in class VIII-4. The results of this study of the activities of students and teachers in the learning process by using question and answering cards to increase student's abilities in learning vocabularies are very good (with teacher grades (92.8%) and student grades (90%)). This shows that the use of question and answer cards is effective to increase student's ability in learning vocabulary because the value of the test on the Wilcoxon Signed Rank Test produces a significant value of (Asymp.sig 2-tailed)  $0,000 < 0.05$  this shows that the alternative hypothesis ( $H_a$ ) is acceptable and the null hypothesis ( $H_0$ ) is rejected.

*Keywords : Question And Answering Card, Students's Ability, Teaching Mufradat*



## الفصل الأول

### أساسية البحث

#### أ - مشكلة البحث

تعتبر اللغة العربية إحدى اللغات العالمية، وهي اللغة السادسة في العالم الآن، يتحدث بها ما يزيد على ثلاثمائة مليون، ما بين عربي وغير عربي.<sup>١</sup> إن اللغة العربية تعلم في المدارس الإسلامية والمعاهد بإندونيسيا، هي أيضا أقرب اللغة إلى حياة المسلمين بعد لغة الأم واللغة الوطنية. لأنها جزء من دينهم، كما قال أمير المؤمنين عمر بن الخطاب عن أهمية اللغة العربية: "أحرصوا على تعلم اللغة العربية فإنها جزء من دينكم".<sup>٢</sup>

كانت المفردات أساس من أسس تعلم لغة من اللغات في كل مرحلة من المراحل الدراسية وهي أهم عنصر في تعلم اللغة

---

<sup>١</sup> رجب عبد الجواد إبراهيم، المدخل الى تعلم العربية، (دار الآفاق العربية، ٢٠٠٨م)، ص ٥٠.

<sup>٢</sup> أزهار أرشد، مدخل إلى طريقة اللغوية الأجنبية لمدرس اللغة العربية، (أوجونج فائداج، مطبعة أحكام، ١٩٨٨)، ص ٧٠.

سواء كان لغة الأم أو اللغة الأجنبية.<sup>٣</sup> أما أغراض تعليم المفردات فهي لتنمية القدرة على المبادأة في التحدث عند الطلاب ودون انتظار مستمر لمن يتكلم به، ولتنمية ثروتهم اللغوية.<sup>٤</sup>

إن تعليم المفردات يحتاج إلى الوسائل التعليمية لتسهيل تعلمها وتعليمها. وأما الوسائل التعليمية هي جميع الأدوات والمعدات والآلات التي يستخدمها المدرس لنقل محتوى الدرس إلى مجموعة من الدارسين سواء داخل الفصل أو خارجه بهدف العملية التعليمية.<sup>٥</sup> ومن إحدى الوسائل المناسبة في تعليم المفردات هي البطاقة الأسئلة والأجوبة. تعتبر بطاقة الأسئلة

<sup>٣</sup> محمد اليب النجمي وحيد موسى، المناهج والوسائل التعليمية، (القاهرة : مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٩٧)، ص. ٢٣٤.

<sup>٤</sup> رشدي أحمد طعيمة ومحمد السيد مناع، تدريس العربية - نظريات وتجارب، (دار الفكر العربي)، ص. ١١١ - ١١٢.

<sup>٥</sup> محمد اليب النجمي وحيد موسى، المناهج والوسائل ...، ( القاهرة : مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٧٧)، ص. ٢٣٤.

والأجوبة هي كل بطاقة يكتب فيه المعلم الأسئلة على جانب البطاقة الأول والأجوبة على الجانب الآخر من البطاقة.<sup>٦</sup>

ومن الواقع أن الطلبة في MTsN 4 Banda Aceh لا يقدرّون على سيطرة المفردات ولا يحفظونها إلا بعض المفردات. إن طريقة التدريس في هذه المدرسة فهي الغناء، بهذه الطريقة الطلبة يحفظون المفردات سريعاً، ولكن ينسونها سريعاً أيضاً. ورأت الباحثة أن هناك لا تطبق المدرسة الوسائل المناسبة والمحتاجة بالحاجة الطلبة في تعليم المفردات جديدة. وهذا يؤدي إلى صعوبة الطلبة في حفظ مفردات وسيطرة مفردات.

اعتماداً على هذه المشكلة، فإن الباحثة أن تبحث في هذه الرسالة عن المفردات تحت الموضوع : "استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات

**دراسة تجريبية بـ MTsN 4 Banda Aceh**

---

<sup>٦</sup> محمود إسماعيل وعمر الصديق عبد الله، المعينات البصرية في تعليم

اللغة، (الرياض: الملكة العربية السعودية، ١٤٠٤هـ - ١٩٨٤م)، ص. ١٠٧.

## ب- أسئلة البحث

بناء على البيانات السابقة فتحدد الباحثة أسئلة البحث إلى سؤلين هما:

- ١ - هل استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة فعال في تعليم المفردات ب (MTsN 4 Banda Aceh)؟
- ٢ - كيف أنشطة الطلبة والمدرسة في استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة في (MTsN 4 Banda Aceh)؟

## ج - هدف البحث

أما هدف البحث في هذه الرسالة فهي:

١. التعرف على فعالية استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات ب (MTsN 4 Banda Aceh)
٢. التعرف على أنشطة الطلبة والمدرسة في استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة في (MTsN 4 Banda Aceh)

## د- أهمية البحث

إن أهمية البحث لهذه الرسالة تتكون من أهمية النظرية وأهمية العملية. أما أهمية البحث من حيث النظرية فهي يفيد

البحث إلى زيادة المعلومات حول استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تحسين نوعية التعليم وتعلم المفردات.

وأما أهمية البحث فهي :

١ - للطلبة

زيادة اهتمامهم في إتقان مفردات العربية وتسهيل المعلمة في تدريس اللغة العربية خاصة في تعليم المفردات.

٢ - للمدرسة

زيادة المعلومات والمعرفة عن بطاقة الأسئلة والأجوبة واستخدامها في تعليم المفردات في تدريس اللغة العربية.

٣ - للباحثة

حين تكون معلمة في المستقبل وكذلك لإتمام شرط من الشروط لنيل الدرجة الجامعية الأولى في كلية التربية بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام ببندا أتشيه.

## هـ - الافتراضات فروض البحث

إن الوسائل تؤثر دوافع الطلبة تأثيراً قوياً. كما كتب الدكتور فخرالدين عامر في كتابه "الوسائل التعليمية أنها تزود

الطالب بأساس محسوس لتفكيره، وتمده بالخبرة الحقيقية التي تخلق فيه النشاط الذاتي.<sup>٧</sup> لذلك تدعو الطلبة إلى النشاط في عملية التعليم، وعلى المعلمة بأن تهتم بالوسيلة المناسبة للطلبة تسهيلا لهم في فهم المادة المدروسة.

وأما الفروض التي افترضتها الباحثة في هذه الرسالة فهي:

- ١ - الفرض البديل ( $H_a$ ) : إن استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة يكون فعالا في تعليم المفردات ب ( 4 MTsN Banda Aceh).
- ٢ - الفرض الصفري ( $H_0$ ) : إن استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لم يكن فعالا في تعليم المفردات ب ( 4 MTsN Banda Aceh).

## و- معاني المصطلحات

قبل أن تبحث الباحثة ما يتضمنه موضوع هذه الرسالة "استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في تعليم

---

<sup>٧</sup>فخرالدين عامر، طرق التدريس الخاصة باللغة العربية الإسلامية، (القاهرة: علما الكتب، ١٤٢٠)، ص. ٢٥٤.

المفردات (دراسة تجريبية بـ (MTsN 4 Banda Aceh) فتحسن بها أن تبين معاني المصطلحات المستعملة في هذه الرسالة لتسهيل القارئ معرفة الاتجاه الذي تريد الباحثة حتى لا يؤدي إلى الفهم الخطاء.

### ١ - بطاقة الأسئلة والأجوبة

كلمة "بطاقة" لغة بمعنى "الورقة"، واصطلاحاً هي رقعة صغيرة يثبت فيها مقدار ما تجعل فيه، إن كان عينا فوزنه أو عدده، وإن كان متاع فقيمه.<sup>٨</sup> وكلمة "الأسئلة" لغة طالبت الصدقة. واصطلاحاً ما يطلب من كل طالبات العلم الإجابة عنه في الامتحان.<sup>٩</sup> وكلمة "الأجوبة" لغة رجع الكلام.<sup>١٠</sup> واصطلاحاً ما يكون رداً على السؤال أو الدعاء أو دعو.<sup>١١</sup>

<sup>٨</sup> ابن منظور، لسان العرب، (القاهرة: دار المعارف، دون السنة)، ص. ٤٤٣.

<sup>٩</sup> إبراهيم مذكور، المعجم الوسيط، الجزء الأول، الطبعة الثانية، (دون مكان النشر: دون الناشر، ودون السنة)، ص. ٤١١.

<sup>١٠</sup> ابن منظور، لسان ...، ص. ٢٤٩.

<sup>١١</sup> إبراهيم مذكور، المعجم ...، ص. ١٤٥.

وتريد الباحثة بوسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في هذه الرسالة هي وسيلة استخدامها الباحثة في تعليم المفردات العربية التي توزعها إلى الطلبة حيث عددهم وتكتب على ظهورها السؤال وفي ورائها الإجابة للسؤال الآخر.

## ٢ - تعليم

كلمة "تعليم" مصدر من علّم - يعلم - تعليمًا. ومعناه لغة جعله يعلمها.<sup>١٢</sup> واصطلاحًا مجموع الأساليب التي يتم بواسطتها تنظم عناصر البيئة المحيطة بالمتعلم بكل ما تتسع له كلمة البيئة من معاني من أجل إكسابه خبرات تربوية معينة، وإعانتته على إعادة بناء الخبرة. التعليم في ضوء هذا المفهوم أكثر من مجرد توصيل المعلومات إلى ذهن الطلبة ثم مساءلة عنها بعد ذلك.<sup>١٣</sup>

<sup>١٢</sup> زوجلاس بادون، أسس تعلم اللغة وتعليمه، (بيروت: دون الناشر، ١٩٩٣)، ص. ٣٥.

<sup>١٣</sup> علي أحمد مذكور، مناهج تكليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الطبعة الأولى، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٠ م)، ص. ٦٧.

### ٣ - المفردات

المفردات جمع من مفردة ومعناها لغة الواحد بمقابلة الجمع.<sup>١٤</sup> وهي اسم المفعول من أفرد-يفرد. والمفردات اصطلاحاً هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير، في المفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد.<sup>١٥</sup>

وتريد الباحثة بالمفردات في هذه الرسالة هي موضوع من المواضيع الذي تعلمها المدرسة في مادة اللغة العربية لتساعد الطلبة على فهم اللغة العربية جيداً.

<sup>١٤</sup> مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة والإعلام، الطبعة ٣٠، (بيروت: المكتبة المشرف، ١٩٨٦)، ص. ٢٦١.

<sup>١٥</sup> محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (السعودية: جامعة أم القرى، ١٩٨٥م)، ص. ١٦١.

## ز - حدود البحث

### ١ - الحد الموضوعي :

تريد الباحثة أن تحدد هذه الرسالة بالموضوع "استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلية في تعليم المفردات (دراسة تجريبية بـ (MTsN 4 Banda Aceh).

### ٢ - الحد المكاني:

تريد الباحثة أن تحدد المكان لهذه الرسالة في الفصل الثاني - ٤ من (MTsN 4 Banda Aceh).

### ٣ - الحد الزمني:

تقوم الباحثة بالبحث في سنة دراسية ٢٠١٩-٢٠٢٠ م.

## ح - الدراسات السابقة

ولزيادة معلومات الباحثة في كتابة هذه الرسالة عن استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات ولمعرفة مقارنة نتائج البحث والفرق بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية تعتمد الباحثة على الدراسات السابقة كما يلي:

١ - سفرياني: فعالية استخدام وسيلة الصور لترقية رغبة تعلم الطلبة في سيطرة المفردات العربية (دراسة تجريبية في الفصل الأول بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٣ أتشيه الشمالية).

كما لاحظ الباحثة أن الطلبة دون استخدام وسيلة تعليمية، ولكن تركز فقط على الكتب المدرسية حتى تكون الطالبات غير محمسات في التعلم ولا يرغبن فيه. ويهدف الباحثة في كتابة هذا البحث لمعرفة كيفية استخدام وسيلة الصور لترقية رغبة التعلم على سيطرة مفردات العربية في الفصل الأول لمعرفة فعالية استخدام وسيلة الصور لترقية رغبة التعلم على سيطرة مفردات العربية في الفصل الأول. إن منهج البحث الذي استخدمتها الباحثة في هذا البحث هو منهج تجريبي. وقام الباحثة بجمع البيانات بالاستفتاء والمقابلة الشخصية والاختبار. وأما نتائج البحث المحسولة فهي إن كيفية استخدام وسيلة الصور لترقية رغبة التعلم على سيطرة مفردات أولاً تعرض الباحثة المفردات الجديدة إلى الطالبات عن "السكان"، وبعد ذلك تعرض الباحثة الصور

المتعلقة بالمفردات، وتكوّن الباحثة الصور بالمفردات، وبعد فهمها الطلبة أمرتحن الباحثة ليتقدمن إلى أمام الفصل لتكوين الصور بالمفردات الباقية. واستخدام وسيلة الصور فعال في ترقية رغبة تعلم الطالبات على سيطرة المفردات.

ووجه التشابه بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية لهما تشبه في سيطرة المفردات واستعمال منهج البحث. ووجه الاختلاف بينهما أن الباحثة في الدراسة السابقة استخدمت وسيلة الصور لترقية رغبة تعلم الطلبة على سيطرة مفردات العربية. وأما الباحثة في الدراسة الحالية تستخدم وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات لترقية قدرتهم عليها. إذن، العلاقة بين رسالتين هي في تعليم المفردات.

٢ - إيرليا رينتي، الصور الثابتة واستخدامها لترقية سيطرة الطلاب على المفردات العربية (دراسة إجرائية في المدرسة المتوسطة بمعهد دار الأمن (Aceh Besar).

المشكلة البحث في هذه الرسالة فهي أن الطلبة في هذه المدرسة هم يتعلمون اللغة العربية ولكن كثيرا منهم لا يسيطرون

على المفردات الكافية بل بعضهم لا يعرفون المفردات إلا قليلا وكثيرا من المدرسين يعلمون المفردات العربية باستخدام الأساليب الرتيبة والمملة وعدم استخدام الوسائل التعليمية. وأما الأهداف من هذا البحث فهي لمعرفة كيفية تطبيق الصور الثابتة في ترقية سيطرة الطلبة على مفردات اللغة العربية ولمعرفة آثار وسائل الصور الثابتة في ترقية سيطرة الطلبة على مفردات اللغة العربية. وأما المنهج المستعمل فهو منهج إجرائي. وتجمع الباحثة البيانات بالملاحظة المباشرة والاختبار. وأما النتائج من هذا البحث فهي تطبيق وسائل الصور الثابتة يرقى سيطرة الطلاب على مفردات اللغة العربية.

ووجه التشابه بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية لهما تشبه في سيطرة المفردات. ووجه الاختلاف بينهما أن الباحثة في الدراسة السابقة استخدمت وسيلة الصور الثابتة لترقية سيطرة الطلاب على المفردات العربية. وأما الباحثة في الدراسة الحالية تستخدم وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات لترقية قدرتهم عليها، واختلفت بينهما في المنهج. كانت الباحثة في

الدراسة السابقة استخدمت منهاجاً إجرياً وأما الباحثة في الدراسة الحالية تستخدم منهاجاً تجريبياً. إذن، العلاقة بين رسالتين هي في تعليم المفردات.

٣- أفر خولي : استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في

**تعليم الأفعال بـ MTs Swasta Muta'allimin Aceh Besar**

مشكلة البحث في هذا البحث أن الطالبات يواجهن المشكلات في فهم الأفعال خاصة في التصريف واستخدامها في الجمال وكان المدرس يشرح المواد الدراسية ولم يستعمل الوسائل في تعليم العربية. وأما أهداف البحث من هذه الأهداف فهي لمعرفة استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال وفعاليتها. إن منهج البحث الذي استخدمته الباحثة في هذا البحث هو المنهج التجريبي. أما نتائج التي حصلت عليها الباحثة فهي أن تعليم الأفعال باستخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة جيد جداً وفعال.

ووجه التشابه بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية في استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة واستعمال منهج البحث. ووجه الاختلاف بينهما أن الدراسة السابقة تبحث في تعليم الأفعال

وفعاليتها. إذن، العلاقة بين رسالتين هي يستخدمان الباحثة دراسة تجريبية ب استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة.

### ط- طريقة كتابة الرسالة

أما طريقة كتابة الرسالة فاعتمدت الباحثة على ما قررته كلية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في الكتاب المسمى:

"Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Tahun 2016"



## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ - بطاقة الأسئلة والأجوبة

##### ١ - مفهوم بطاقة الأسئلة والأجوبة

البطاقة هي إحدى الوسائل البصرية التي يستفد منها العين. يصنع البطاقة من قطع من الورق المقوى يكتب على كل منها عبارة أو كلمة أو جملة في بعض الأحيان.<sup>١</sup> وبجانب ذلك أن استخدم الوسائل في تعليم اللغة العربية يساعد ترقية قدرة الطلبة على مادة التعلمية، وقال أزهار أرشاد في كتابه أن استخدم الوسائل التعليمية في عملية التعليم يرفع الإرادة ورغبتهم الجديدة في التعلم ويعطى الاثار النفسية لديهم.<sup>٢</sup>

---

<sup>١</sup> صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (مكتبة: لبنان، الطبعة الأولى ١٩٨١)، ص. ١١٨.

<sup>٢</sup> Azhar Arsyad, *Media Pengajaran*, cet.II, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2000), hal.15.

تعتبر بطاقة الأسئلة والأجوبة هي كل بطاقة يكتب فيه المعلم الأسئلة على جانب البطاقة الأول والأجوبة على الجانب الآخر من البطاقة.<sup>٢</sup> وأما في هذا البحث فاستخدم الباحثة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات.

## ٢ - أهداف وأهمية بطاقة الأسئلة والأجوبة

### وأهميتها

إن أهداف البطاقة الأسئلة والأجوبة على تعلم اللغة العربية هي<sup>٤</sup> :

- ١ - ترقية الدوافع على تعليم الطلبة
- ٢ - تسهيل فهم المادة في التعليم.
- ٣ - المساعدة في تعليم أعداد كبيرة.

<sup>٢</sup> محمود إسماعيل وعمر الصديق عبد الله، المعينات البصرية في تعليم

اللغة، (الرياض: الملكة العربية السعودية، ١٤٠٤هـ - ١٩٨٤م)، ص. ١٠٧.

<sup>٤</sup> محمود إسماعيل وعمر الصديق عبد الله، المعينات البصرية ...، ص

وأما أهمية البطاقة الأسئلة والأجوبة على تعلم اللغة العربية هي :

- ١ - أنها تسرع وتأثير الطلبة في تعمق مواد التعلم.
  - ٢ - ليدفع رغبة الطلبة على تعليم اللغة العربية
  - ٣ - أنها توفر فرصة مثالية للتعلم وفقا لقدرة الطلبة.
  - ٤ - أنها تنمي الطلبة بطاقة الأسئلة والأجوبة العاطفة.
  - ٥ - أنها تجسدهم المجردة ومن الناحية العملية المتخذة في أى مكان.
- وها هي أهداف وأهمية بطاقة الأسئلة والأجوبة عند تعليم المفردات.

### ٣ - كيفية استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة

وأما كيفية استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعلم اللغة العربية فهي كما يلي<sup>٥</sup>:

---

<sup>٥</sup> صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (مكتبة: لبنان، الطبعة الأولى ١٩٨١)، ص. ١٢٠.

- (١) تجهز المعلمة بطاقة التي فيها الأسئلة والأجوبة مختلفة، ثم تقسم الطلبة إلى قسمين أو أكثر.
- (٢) تشرح المعلمة أهداف تعليم بطاقة الأسئلة والأجوبة
- (٣) توزع المعلمة قطعة البطاقة لكل الطلبة، في كل بطاقة الأسئلة والأجوبة وهما لا تتعلقان فيما بينهما.
- (٤) تطلب المعلمة ان يقرأ الطلبة المختار السؤال في بطاقته ثم يبحث الآخرون الإجابة لذلك السؤال في بطاقة هم.
- (٥) يقرأ الطلبة الإجابة للسؤال الأول المكتوبة في بطاقته ثم يقرأ السؤال المكتوبة فيها لبحث الإجابة في الآخرين، وهكذا حتى ينبغي الدور لكل طلبة.
- (٦) وبعد أن يتم الإجابة على سؤال بنجاح تكتب المعلمة السؤال والإجابة على السبورة. وفي نهاية

الحصة يطلب من الطلبة أن يقرأوا جماعياً كل ما سبق لهم التعرف عليه من أسئلة وإجاباتها الصحيحة.

وها هي خطوات استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات ليكون التعليم ناجحاً.

#### ٤ - مزايا البطاقة الأسئلة والأجوبة وعيوبها

إن وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة لها مزايا وعيوب، ومن مزاياها توفير خبرات الطلبة التعليمية، ترقية الدوافع لدى الطلبة في التعلم. التعليم عن طريق النشاط، حث الطلبة على زيادة معدل سرعتهم في القراءة. ثم التدريب على عدد من المهارات الأساسية، كالتعريف على الكلمات والفهم وحسن الإلقاء وسلامة النطق، وسلامة الهجاء وتنمية أساليب التعبير.<sup>٦</sup>

<sup>٦</sup> على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة : دار الفكر

وأما عيوبها فهي تستغرق الوقت الوافر في تطبيقها في ضوء عملية التعليم والتعلم.<sup>٧</sup>

ها هي المزايا والعيوب عند الباحثة تستخدم بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات.

## ب- المفردات

### ١ - مفهوم المفردات

إن المفردات عنصر من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني واستخدام في اللغة من المتكلم نفسه أو من الكاتب، والشخص تزداد له مهاراته في اللغة إذا ازدادت مفرداته. لأن كفاءة مهارة لغة الشخص تتوقف على المفردات التي استوعب معانيها اللفظية.<sup>٨</sup>

<sup>7</sup> Fathul mujib dan Nailul Rahmawati, *Metode Permainan – permainan Edukatif Dalam Belajar Bahasa Arab*, (Jogjakarta: Penerbit DIVA Press, 2011) hal, 58.

<sup>8</sup> Handri Guntur Tariga, *Pengertian Kosakata*, ( Jakarta: 1990), hlm. 2.

المفردات هي الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى، سواء كانت فعلا أو اسما أو أدوات المفردات في اصطلاح القاموس العام اللغة الإندونيسية هي قائمة الكلمات. ويعرف المفردات بقائمة الكلمات مع القواعد، بها تتركب تركيبا وتتوحد في اللغة توحيدا.<sup>9</sup>

ومن المفهوم السابق نتأمل أن المفردات الكلمة التي تتكون من حرفين أو أكثر مع القواعد.

## ٢ - أهداف المفردات

إن تعليم المفردات لا يعني أن الطالب في تعلمها اللغة الثانية قادرا على ترجمتها إلى اللغة الأم وإيجادها مقابل لها، أو كونه قادرا على تحديد معناها في القواميس والمعاجم العربية فحسب، بل إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادرا على استعمال الكلمة المناسبة في المكان المناسب،

---

<sup>9</sup>Yuni Pratiwi, *Penggunaan Nyanyian sebagai Media Pengajaran Kosakata Siswa Kelas IV SD Sendang*, (Tulungagung: Jawa Timur, 1984 ), hlm.20.

حتى يستطيع الاتصال بالعربية وعدد الأنماط والتراكيب التي يسيطر عليها، ويستطيع استخدامها بكفاءة.<sup>١٠</sup>

ومن أهداف السابق نتأمل أن أهداف المفردات هي لإتصال بالعربية وقادرا على استعمال الكلمة المناسبة في المكان المناسب.

### ٣ - أساس اختيار المفردات

أما أساس اختيار المفردات فهي :

(١) التواتر (*Frequency*)، هو تفضيل الكلمة شائعة استخدام على غيرها، مادامت متفقة معها في المعنى. وتستشار فيها قوائم المفردات التي أجرت حصرا للكلمات المستعملة وبينت معدل تكرار كل منها.

(٢) التوزع أو المدى (*Range*) : تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد. قد تكون الكلمة ذا تكرار عال أو شيوع مرتفع، ولكن

---

<sup>١٠</sup> أزهر، مدخل إلى طرق تدريس اللغة الأجنبية لمدرسي اللغة

العربية العربية، (مطبوعة أحكام ١٩٩٩ م) ص. ٩٤-٩٥.

هذا التكرار المرتفع ينحصر في بلد واحد. لذا يفضل أن تختار الكلمة التي تلتقي معظم البلاد العربية على استخدامها. والذي أعدته المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بتونس. والذي كان للكاتب شرف الاشتراك في إعداده. ويضم الكلمات التي وردت على ألسنة الأطفال العرب في مختلف الدول العربية موزعة حسب شيوعها أو تواترها وحسب توزعها أو مداها.

(٣) المتاحية (Availability): تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يجدها حين يطلبها. والتي تؤدي له معنى محدد. ويقاس هذا بسؤال الناس عن الكلمات التي يستخدمونها في مجالات معينة.

(٤) الألفة (Familiarity): تفضل الكلمة التي تكون مألوفة عند الأفراد على الكلمة المهجورة نادرة الاستخدام. فكلمة "شمس" تفضل بلا شك على كلمة "دُكاء" وإن كانا متفقين في المعنى.

- (٥) الشمول (Coverage) : تفضل الكلمة التي تغطي عدة مجالات في وقت واحد على تلك التي لا تستخدم إلا مجالات محدودة. فكلمة "بيت" أفضل في رأينا من كلمة "منزل" . وإن كانت بينهما فروق دقيقة. إلا أنها فروق لا تهم الدارس في المستويات المبتدئة خاصة. إن كلمة "بيت" تغطي عددا أكبر من المجالات. ولننظر في هذه الاستخدامات : بيتنا، بيت الله، بيت الإبرة (البوصلة)، بيت العنكبوت، بيت القصيد.
- (٦) الأهمية : تفضل الكلمة التي تشيع حاجة معينة عند الدارس على تلك الكلمة العامة التي قد لا يحتاجها أو يحتاجها قليلا.
- (٧) العروبة : تفضل الكلمة العربية على غيرها. وبهذا المنطق يفضل تعليم الدارس كلمة "الهاتف" بدلا من التليفون. و"المذياع" بدلا من الراديو. والحاسب الآلي أو الحاسوب أو الرتاب بدلا من الكومبيوتر. فإذا لم توجد كلمة عربية تفضّل الكلمة المعربة مثل: التلفاز على التليفزيون، وأخيرا

تأتي الكلمة الأجنبية التي لا مقابل لها في العربية، على أن تكتب بالطبع بالحرف العربي مثل "فيديو".<sup>١١</sup>  
 وأما في هذه الرسالة ستستخدم الباحثة الألفة والأهمية.  
 لأن هذا البرنامج يستخدم إلى طلبة المتوسطة.

#### ٤ - الخطوات في تعليم المفردات

وأما الخطوات في تعليم المفردات :

- ١- إبراز ما تدل عليه الكلمة من اشياء (النماذج)، كأن نعرض قلما او كتابا عندما ترد كلمة قلم او كتاب.
- ٢- تمثيل معني (dramatization)، كأن يقوم المعلم بفتح الباب عندما ترد جملة (فتح-يفتح) او يكتب المعلم الدرس على السبورة لتبين المعنى (كتب-يكتب).

<sup>١١</sup>رشدى أحمد طعيمة، المرجع فى تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات

أخرى، (جامعة أم القرى : دون سنة) ، ص. ٢١٩.

- ٣- لعب الدور (role playing), كأن يلعب المعلم دور مريض يحس بألم في بطنه ويفحصه طبيب.
- ٤- ذكر المضادات (antonyms), كأن يذكر لهم كلمة (بارد) في مقابلة (ساخن) إن كان لهم سابق عهد بها.
- ٥- ذكر المترادفات (synonyms), كأن يذكر لهم كلمة (السيف) لتوضيح معني كلمة (صمصام) إن كان لهم سابق عهد بكلمة سيف.
- ٦- تداعي المعاني (association), وذلك بذكر كلمة التي تثيرها في الذهن الكلمة الجديدة.
- ٧- ذكر أصل الكلمة (root) ومشتقاتها.
- ٨- شرح معنى الكلمة العربية وذلك بشرح المقصود من الكلمة.
- ٩- تعدد القراءة, في حالة ورود كلمة جديدة في نص يقرؤه الطلاب يمكن تكليفهم بقراءة النص قراءة صامتة عدة مرات حتى يستكشف احدهم معناها.
- ١٠- البحث في القاموس

١١ - الترجمة الى لغة وسيطة (intermediate language), وهذا

اخر اسلوب يمكن ان يلجأ اليه المعلم لتوضيح معنى

الكلمة وعلى المعلم الا يتعجل في هذا الأمر.<sup>١٢</sup>

ومن السابقات, تلخص الباحثة ان خطوات في تعليم

المفردات متنوعة، منها : ذكر المفردات, ذكر المترادفات, الترجمة

الى لغة وسيطة, تداعي المعاني, ذكر أصل الكلمة ومشتقاتها,

شرح معنى الكلمة العربية, تعدد القراءة. كمايلي : النماذج,

تمثيل معني, لعب الدور, البحث في القاموس.

<sup>١٢</sup> احمد فؤاد أفندى, طريقة التعليم اللغة العربية, (مالانج: المعلمين

كلية التدريب مالانج, ١٩٨٢) ص.١٠٠.

## الفصل الثالث

### إجراءات البحث الحقل

#### أ - منهج البحث

إن منهج البحث عن هذه الرسالة بحث تجريبي. كان البحث التجريبي هو منهج البحث العلمي الذي له أثر جلي في تقدم العلوم الطبيعية أي المنهج الذي يستطيع الباحث بواسطته أن يعرف أثر السبب (المتغير المستقبل) على النتيجة (المتغير التابع).<sup>١</sup>

أما تصميمات المنهج التجريبي فتجري على أربعة أنواع وهي التصميمات التمهيدية (pre- eksperimental)، والتصميمات التجريبية (true-eksperimental)، والتصميمات العاملية (factorial design)، والتصميمات شبه التجريبية (quazi-eksperimental).<sup>٢</sup>

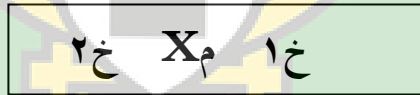
---

<sup>١</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية،

الرياض، مكتبة العبيكان، (٢٠٠٠) ص. ٣، ٣

<sup>٢</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث (....) ص. ٣٢٠

وتخصص الباحثة لهذا البحث التجريبي التصميمات التمهيدية (pre-eksperimental). وسميت بتصميمات تمهيدية أو رديئة أو غيرها، وهي قد اتصفت بهذه الصفة لأنها لا يستحق كما قال تكمان (١٩٧٨) أن تكون تصميمات تجريبية. لأنها لا يتم فيها ضبط المتغيرات ضبطاً يمنع من تأثير كل عوائق التي تعوق الصدق الداخلي للتجربة التي تم ذكرها سلفاً.<sup>٣</sup> واختارت الباحثة تصميم المجموعة الواحدة مع إختبار قبلي وبعدي (group pre-test pos-test desain One). ويأخذ الشكل التالي :



التفصيل:

١خ : الإختبار القبلي

٢خ : الإختبار البعدي

X : المعالجة التجريبية

<sup>٣</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث ... ص٣١٥

## ب - المجتمع والعينة

المجتمع في هذا البحث هم جميع الطلبة من المدرسة (MTsN 4 Banda Aceh) وعددهم ٥٩٦ طالبا. أما العينة في هذا البحث فهي الطلبة في الصف الثاني - ٤ حيث يبلغ عددهم ٣٠ طالبا.

وتلك العينة اختارتها الباحثة على طريقة العمدية (Purposive Sampling) أي الاختبار بالخبرة وتعني أن أساس الاختيار خبرة الباحثة ومعرفتها بأن هذه المفردة أو تلك تمثل مجتمع البحث.<sup>٤</sup>

## ج- أدوات البحث

المراد بأدوات البحث هي الوسيلة التي تجمع بها المعلومات اللازمة لإجابة أسئلة البحث أو اختيار الفروض. أما الأدوات البحث التي تستخدمها الباحثة في خلال في كتابة هذا البحث فكما يلي:

---

<sup>٤</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى... ص. ٩٩.

## ١ - الإختبار

أما الإختبار فهو أحد الأدوات التي يمكن أن تستخدمها الباحثة لجمع البيانات التي تحتاجها لإجابة أسئلة البحث أو اختبار فروضه.<sup>٥</sup> وفي هذه الرسالة تستخدم الباحثة الإختبارين هما:

- الإختبار القبلي: هو الإختبار الذي تختبر به المجموعة التجريبية قبل القيام بالتجربة (استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات) لمعرفة أثر التجربة.
  - الإختبار البعدي: هو الذي تختبر به المجموعة التجريبية بعد القيام بالتجربة القياس أثر التجربة بعد استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات.
- ولتحليل بنود أسئلة الإختبار تعتمد الباحثة على مستويين:

<sup>٥</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى... ص. ٤٢٧-٤٢٨

### أ) مستوى صدق المحتوى

وهو درجة يقاس بها الاختبار الذي صمم للطلبة لمعرفة مدى صدق الأداة وصحتها لاستخدامها. فهذا يدل على أن تكون بنود أسئلة الاختبار مناسبة للمادة الدراسية المختبرة.

ولإجراء صدق محتوى أسئلة الاختبار قامت الباحثة بطريقة "Pilot Study" قبل إجراء التجربة في الفصل الثاني "٤" بـ MTsN 4 Banda Aceh بأن تختبر الباحثة غير عينة البحث. فاختبرت الباحثة ٢٠ طلبة في الفصل الثاني "٣"، وجهزت ٣٠ سؤالاً لإجراء صدق محتوى الأسئلة.

ووجدت ٥ أسئلة تدل على صدق المحتوى التي حصلت على مستوى الدلالة (Sig 2-tailed) ٠,٤٤٤٠ باستخدام برنامج "SPSS".

### ب) مستوى ثبات الاختبار

فائدة مستوى ثبات الاختبار لتؤكد مناسبة الاختبار قبل التجربة لغير العينة في نفس المجتمع.

## ٢ - الملاحظة المباشرة

الملاحظة المباشرة هي الملاحظة التي تجرى الباحثة ملاحظة سلوك معين مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي يدرسها.<sup>٦</sup>

فاستخدمت الباحثة الملاحظة المباشرة التي تقوم بها ملاحظة يلاحظ الباحثة كالمدرسة والطالبات أثناء عملية التعليم والتعلم بقائمتي الملاحظتين اللتين أعدتهما الباحثة قبل دخول الفصل، وهي كما يلي :

### أ) قائمة ملاحظة المدرسة

قائمة الملاحظة التي تقوم بها ملاحظة نشاط الباحثة كالمدرسة وقدرتها على استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات. فستعمل الباحثة أدواتها بقائمة الملاحظة التي أعدتها قبل دخول الفصل لنيل البيانات عن أنشطة المدرسة، وهي تتكون على ١٤ أسئلة مع خياران (نعم أولاً).

<sup>٦</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى... ص. ٤, ٦.

## ب) قائمة ملاحظة الطلبة

قائمة الملاحظة التي تقوم بها ملاحظة نشاط الطلبة وتركيزهم على الدرس واهتمامهم به وتأملهم إليه أثناء عملية تعليم المفردات باستخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة. وأما أدواتها بقائمة الملاحظة التي أعدها قبل دخول الفصل لنيل البيانات عن أنشطة المدرسة، وهي تتكون على ٥ أسئلة مع أربع خيارات (جيد جدا، وجيد، وقلة جيد، وغير جيد).

وهاتان قائمتا الملاحظتين اللتين استخدمتها الباحثة للحصول على بيانات أنشطة الباحثة كالمدرسة والطالبات عند استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات في MTsN 4 Banda Aceh.

## د- طريقة تحليل البيانات

وللحصول على البيانات تستخدم الباحثة الأدوات التالية:

## ١ - تحليل البيانات للملاحظة المباشرة

اعتمدت الباحثة على عدد القانون المقرر في تحليل البيانات التي ستحل منها الباحثة. وتحسب البيانات من أنشطة المدرسة والطلاب أثناء عملية التعليم والتعلم باستعمال القانون:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيان :

P: النسبة المؤية

R : مجموع القيمة المحسولة عليها

T: النتيجة الكاملة

وتحليل أنشطة المدرسة والطلاب أثناء عملية التعليم والتعلم يسند إلى خمسة معايير<sup>٧</sup>:

٨١ - ١٠٠% = جيد جدا

٦١ - ٨٠% = جيد

٤١ - ٦٠% = مقبول

٢١ - ٤٠% = ناقص

<sup>7</sup> Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2010), hal. 281

٠ - ٢٠% = راسب

## ٢ - تحليل البيانات الإختبارات

للحصول كذلك لتحليل الأسئلة الثانية (بيانات الاختبار) فاستعملت الباحثة المجموع والمعدل من إجابة الاختبارين (الاختبار القبلي والبعدي). ولمعرفة فعالية استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات. قامت به الباحثة بإدخال درجة الطلبة الذي حصلوا عليها في كل الاختبار التالي:<sup>٨</sup>

٨١ - ١٠٠ = جيد جدا

٦١ - ٨٠ = جيد

٤١ - ٦٠ = مقبول

٢١ - ٤٠ = ناقص

٠ - ٢٠ = راسب

ولتحليل بيانات الإختبار القبلي والإختبار البعدي قامت

الباحثة باختبار (Wilcoxon Sign Rank Test) أو اختبار ( Paired

<sup>8</sup> Stanislaus S. Uyanto, *Pedoman Analisis Data dengan SPSS*, (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2006), hal. 54

Sample T Test) باستخدام البرنامج الإحصائي "SPSS ٢٢". وأخذت الباحثة مجموعة نتائج الإختبار القبلي والإختبار البعدي والنتيجة المعدلة لإجراء اختبار (Wilcoxon Sign Rank Test) أو اختبار (Paired Sample T-Test). وإن كانت البيانات طبيعية (Normal) ومتجانسة (Homogen) فقامت الباحثة باختبار (Paired Sample T- Test)، وإن كانت عكسها فقامت الباحثة باختبار (Wilcoxon Sign Rank Test). ولمعرفة ذلك تحتاج الباحثة إلى القيام بالإختبار الطبيعي (Uji Normalitas) ثم الإختبار المتجانسي (Uji Homogenitas)، وسيتضح بياهما فيما يلي:

#### (١) الإختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

وتقصد اختبار الطبيعي لمعرفة العينة من مجموعة تكون طبيعية أم لا. وتقوم الباحثة اختبار الطبيعي باستخدام (Uji Shapiro-wilk) لأن العينة في هذا البحث أصغر من ٥٠ إذا كان العينة أكبر من ٥٠ فتستخدم (Uji Kolmogroff Smirnow) وصيغة الفروض لا اختبار الطبيعي كما يلي :

$H_0$ : ليس العينة من المجموعة طبيعية (إذا كان Sig. (2-tailed) أصغر من مستوى الدلالة ٠,٠٥)

$H_a$ : كانت العينة من المجموعة طبيعية (إذا كان Sig. (2-tailed) أكبر من مستوى الدلالة ٠,٠٥)

وفي هذا البحث، أخذت الباحثة نتيجة (Shapiro-Wilk) لأن عدد العينة ٣٠ طلبة وهو أقل من ٥٠.

(٢) الإختبار المتجانسي (Uji Homogenitas)

استخدمت الباحثة اختبار المتجانس دلالة أن البيانات بين المجموعتين متجانس. قد استخدمت الباحثة اختبار متجانس على بمستوى الدلالة ٠,٠٥. وأما الفروض لاختبار المتجانس كما يلي :

$H_0$ : يوجد المتجانس بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة (إذا كان Sig. (2-tailed) أصغر من مستوى الدلالة

٠,٠٥).

$H_a$ : ما يوجد المتجانس بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة (إذا كان Sig. (2-tailed) أكبر من مستوى الدلالة (٠,٠٥)

لذلك إذا كانت البيانات طبيعية ومتجانسة، فاستخدمت الباحثة باختبار T-Test. وإذا كانت البيانات غير طبيعية ومتجانسة، فاستخدمت Rank Test.

خلاصة على ما شرحت الباحثة فعرض في الجدول ١-٣ الآتي عن أسئلة الباحثة وتحليل البيانات التي استخدمت فيها.

### الجدول ١-٣

#### سؤالا البحث وتحليلها

| الرقم | سؤالا البحث                                                                                        | تحليل البيانات                             |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| ١     | هل استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة فعلا لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات بـ MTsN 4 Banda Aceh ؟ | الإختبار ت- (T-Test) أو Wilcoxon rank test |

|   |                                                                                             |                                                      |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| ٢ | كيف أنشطة الطلبة والمدرسة<br>في استخدام بطاقة الأسئلة<br>والأجوبة في MTsN 4 Banda<br>Aceh ؟ | المعدل والنسبة<br>المئوية (%)<br>(الملاحظة المباشرة) |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|

وتتم كل العمليات السابقة باستخدام البرنامج الإحصائي المسمى بـ SPSS من النظام المحسوب. باستعانة الحاسب على الأدوات الرقمية "SPSS Statistics22". كما يلي :

- إذا كانت نتيجة مستوى الدلالة (Sig.) أصغر ٠,٠٥ فهذا يدل على أن فرض الصفري ( $H_0$ ) مردود وفرض البديل ( $H_a$ ) مقبول.

- إذا كانت نتيجة مستوى الدلالة (Sig.) أكبر ٠,٠٥ فهذا يدل على أن فرض الصفري ( $H_0$ ) مقبول وفرض البديل ( $H_a$ ) مردود.

## الفصل الرابع

### نتائج البحث ومناقشتها

#### أ - عرض البيانات

لقد شرحت الباحثة في الفصل الثالث فيما يتعلق بمنهج البحث. وفي هذا الفصل تعرض الباحثة نتائج البحث التي حصلت عليها بعد استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات بـ MTsN 4 Banda Aceh . وللحصول على البيانات فقامت الباحثة بالبحث التجريبي في الصف الثاني - ٤ في المرحلة للسنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠ م اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية و تأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه رقم: B- 14086/Un.08/FTK.1/TL.00/09/2019 في التاريخ ١٢ فبراير ٢٠٢٠ عن إذن جمع البيانات فيه. انطلاقا مما سبق فقامت الباحثة بجمع البيانات كما يلي:

## ١ - لمحة عن ميدان البحث

إن MTsN 4 Banda Aceh هي إحدى المدارس الإسلامية في Banda Aceh وكانت تسمى بـ MTsN 4 Banda Aceh. تقع هذه المدرسة في الشارع روكوه الأولى دار السلام. وقد أسست هذا المدرسة في سنة ١٩٩٩ باسم MTsN Rukoh، وفي سنة ٢٠١٦ تم تجديد تسمية MTsN 4 Banda Aceh. فكانت MTsN 4 Banda Aceh تستعمل منهجا، منها التعليمية الوطنية. وفي هذه المدرسة تعلم اللغة العربية ٣ ساعات في الأسبوع. رئيس هذه المدرسة الآن السيدة اينا رزكينا الماجستير، وعدد المدرسين في MTsN 4 Banda Aceh للسنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠. كما في الجدول التالي :

### الجدول ١-٤

عدد المدرسين بـ MTsN 4 Banda Aceh في السنة

٢٠١٩-٢٠٢٠ م

| الرقم | المواد الدراسية | العدد المدرسين |
|-------|-----------------|----------------|
| ١     | اللغة العربية   | ٢ مدرسان       |

|         |                   |          |
|---------|-------------------|----------|
| ٢       | اللغة الإنجليزية  | ٥ مدرسين |
| ٣       | اللغة الإندونيسية | ٤ مدرسين |
| ٤       | العلوم الإسلامية  | ٧ مدرسين |
| ٥       | العلوم الطبيعية   | ٧ مدرسين |
| ٦       | الرياضة           | ٤ مدرسين |
| ٧       | العلوم المواطنة   | ٣ مدرسين |
| ٨       | توجيه المشورة     | ٣ مدرسين |
| المجموع |                   | ٣٥ مدرسا |

وعدد الطلبة في MTsN 4 Banda Aceh في السنة

٢٠١٩-٢٠٢٠ م، كما في الجدول التالي:

جامعة الرانيري

AR-RANIRY

## الجدول ٢-٤

عدد الطلبة في MTsN 4 Banda Aceh في السنة ٢٠١٩ -

٢٠٢٠ م

| الرقم | الفصول الدراسية | عدد الطلبة |          | المجموع |
|-------|-----------------|------------|----------|---------|
|       |                 | الطلاب     | الطالبات |         |
| ١     | الصف الأول      | ١٠ طالبا   | ٢٢ طالبة | ٣٢ طلبة |
|       |                 | ١١ طالبا   | ٢١ طالبة | ٣٢ طلبة |
|       |                 | ١٢ طالبا   | ٢٢ طالبة | ٣٤ طلبة |
|       |                 | ١٣ طالبا   | ٢١ طالبة | ٣٤ طلبة |
|       |                 | ١٥ طالبا   | ١٩ طالبة | ٣٤ طلبة |
|       |                 | ١٩ طالبا   | ١٥ طالبة | ٣٤ طلبة |
| ٢     | الصف الثاني     | ١٢ طالبا   | ١٩ طالبة | ٣١ طلبة |
|       |                 | ١١ طالبا   | ١٩ طالبة | ٣٠ طلبة |
|       |                 | ١٥ طالبا   | ٢١ طالبة | ٣٦ طلبة |
|       |                 | ١٣ طالبا   | ١٧ طالبة | ٣٠ طلبة |

|         |          |          |          |                |   |
|---------|----------|----------|----------|----------------|---|
| ٥       | ١٤ طالبا | ٢٠ طالبة | ٣٤ طالبة |                |   |
| ٦       | ١٤ طالبا | ٢٠ طالبة | ٣٤ طالبة |                |   |
| ٧       | ١٤ طالبا | ١٨ طالبة | ٣٢ طالبة |                |   |
| ١       | ١٠ طالبا | ٢٢ طالبة | ٣٢ طالبة | الصف<br>الثالث | ٣ |
| ٢       | ١٥ طالبا | ١٩ طالبة | ٣٤ طالبة |                |   |
| ٣       | ١٧ طالبا | ١٧ طالبة | ٣٤ طالبة |                |   |
| ٤       | ١٤ طالبا | ٢٠ طالبة | ٣٤ طالبة |                |   |
| ٥       | ١٨ طالبا | ١٧ طالبة | ٣٥ طالبة |                |   |
| المجموع |          |          |          |                |   |
| ٢٤٧     | ٣٤٩      | ٥٩٦      | طالب     |                |   |
| طالب    | طالب     | طالب     | طالب     |                |   |

### الجدول ٣-٤

المباني والمرافق الدراسية للمدرسة MTsN 4 Banda  
Aceh

| الرقم | المباني والمرافق الدراسية | العدد |
|-------|---------------------------|-------|
| ١     | إدارة رئيس المدرسة        | ١     |
| ٢     | إدارة التدريس             | ١     |

|         |                  |    |
|---------|------------------|----|
| ٣       | إدارة المدرسين   | ١  |
| ٤       | الفصول           | ١٨ |
| ٥       | المكتبة          | ١  |
| ٦       | الملعب           | ١  |
| ٧       | المقصف           | ١  |
| ٨       | موقف السيارة     | ١  |
| ٩       | موقف دراجة نارية | ١  |
| ١٠      | الحمام           | ٧  |
| ١١      | المصلى           | ١  |
| المجموع |                  | ٣٤ |

### الجدول ٤-٤

### هيكل المنهج الدراسي لـ MTsN 4 Banda Aceh

| حصة        |        |        | المواد الدراسية |
|------------|--------|--------|-----------------|
| الأول      | الثاني | الثالث |                 |
| الفرقة "أ" |        |        |                 |

|            |                      |   |   |
|------------|----------------------|---|---|
| ١          | تربية دينية          |   |   |
|            | أ - القرآن والحديث   | ٢ | ٢ |
|            | ب - عقيدة الأخلاق    | ٢ | ٢ |
|            | ج - فقه              | ٢ | ٢ |
|            | د - التاريخ الإسلامي | ٢ | ٢ |
| ٢          | اللغة العربية        | ٣ | ٣ |
| ٣          | علم الوطن            | ٣ | ٣ |
| ٤          | اللغة الإندونيسية    | ٦ | ٦ |
| ٥          | اللغة الإنجليزية     | ٤ | ٤ |
| ٦          | الرياضية             | ٥ | ٥ |
| ٧          | علم الحياة           | ٥ | ٥ |
| ٨          | علم الاجتماعي        | ٤ | ٤ |
| الفرقة "ب" |                      |   |   |
| ١          | علم الفني            | ٣ | ٣ |
| ٢          | الرياضة              | ٣ | ٣ |
| ٣          | علم الحرفي           | ٢ | ٢ |

|    |    |    |       |
|----|----|----|-------|
| ٤٦ | ٤٦ | ٤٦ | مجموع |
|----|----|----|-------|

يظهر لنا الجدول السابق أن المواد الدراسية في MTsN 4 Banda Aceh لسائر المرحلات تنقسم إلى قسمين هما الفرقة "أ" والفرقة "ب". أما الفرقة "أ" فتتكون من ثمانية دروس منها القرآن والحديث وعقيدة الأخلاق وفقه والتاريخ الإسلامي واللغة العربية وعلم الوطن واللغة الإندونيسية واللغة الإنجليزية والرياضية وعلم الحياة وعلم الإجتماعي. وأما الفرقة "ب" فتتكون من ثلاثة دروس منها علم الفني والرياضة وعلم الحرفي. وأما مجموعة الحصص لكل المرحلات فهي ٤٦ حصة.

## ٢ - استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات

استخدمت الباحثة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات في الصف الثاني-٤ بمدرسة MTsN 4 Banda Aceh يومين. وكانت معها الأستاذة ملّتي التي تساعدنا في ملاحظة أنشطة المدرسة والطلبة أثناء عملية التعليم. ويتضح التوقيت التجريبي في الجدول التالي :

## الجدول ٥-٤

## التوقيت التجريبي

| اللقاء        | اليوم    | التاريخ           | الأنشطة                          |
|---------------|----------|-------------------|----------------------------------|
| اللقاء الأول  | الأربعاء | ١٢ فبراير<br>٢٠٢٠ | الإختبار<br>القبلي<br>والتجريبية |
| اللقاء الثاني | الأربعاء | ١٩ فبراير<br>٢٠٢٠ | التجريبية<br>الإختبار<br>البعدي  |

لقد قامت الباحثة بالبحث التجريبي من ١٢ فبراير ٢٠٢٠ إلى ١٩ فبراير ٢٠٢٠. وتتضح أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات لكل لقاء في الجدول التالي:

### الجدول ٦-٤

اللقاء الأول (الأنشطة المدرسة والطلبة عند إجراء الإختبار القبلي واستخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات)

| أنشطة الطلبة                                                                           | أنشطة المدرسة                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| يرد الطلبة سلام المدرسة                                                                | تبدأ المدرسة الدرس بإلقاء السلام                                                                |
| يقرأ الطلبة الدعاء                                                                     | تأمر المدرسة الطلبة بقراءة الدعاء                                                               |
| يهتم الطلبة بدعوة المدرسة عند إثبات الحضور                                             | تقوم المدرسة بتحضير الطلبة                                                                      |
| يجيب الطلبة عما قد حفظوا من تعليم المفردات من قبل (قبل استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة) | تسأل المدرسة الطلبة المفردات عن المهنة الذي قد تعلموا الطلبة قبل استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة |
| يقوم الطلبة بالإختبار القبلي                                                           | تختبر المدرسة الطلبة بالإختبار                                                                  |

|                                                                              |                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| القبلي (قبل استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة)                                  | (قبل استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة)                                           |
| شرح المدرسة بعض المفردات عن المهنة من خلال الشاشة                            | يهتم الطلبة بشرح المدرسة بعد الإختبار                                          |
| تطلب المدرسة من الطلبة ملاحظة نطق المفردات                                   | يلاحظ الطلبة نطق المفردات                                                      |
| تقوم المدرسة بتوزيع الطلبة من المجموعة، يتكون من طالبين في المجموعة          | الاستعداد للتعلم مدة                                                           |
| توزع المدرسة بطاقة التي فيها مفردات عن المهنة لمساعدتهم في عملية التعليم     | الاستعداد للتعلم                                                               |
| تطلب المدرسة من الطلبة ملاحظة على بطاقة الأسئلة والأجوبة التي توزعها المدرسة | يلاحظ الطلبة المفردات عن المهنة على بطاقة الأسئلة والأجوبة التي توزعها المدرسة |
| توضح المدرسة كيفية استخدام                                                   | يهتم الطلبة بشرح المدرسة                                                       |

|                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                      | بطاقة الأسئلة والأجوبة في<br>عملية التعليم                                                                                                                                                                                                        |
| يلاحظ الطلبة على السؤال<br>ويهتم على بطاقتهم لإجابة<br>السؤال مناسبة | المدرسة تبدأ الدراسة باستخدام<br>بطاقة الأسئلة والأجوبة بقرأة<br>السؤال التي توجد في البطاقة                                                                                                                                                      |
| يناسب الطلبة بطاقة الأسئلة<br>والأجوبة حتى آخر                       | المدرسة تطلب من غيره<br>البحث عن الإجابة في البطاقة<br>و تعطي المدرسة لمن تجدها<br>الفرصة لقراءة السؤال الذي<br>عنده بعد التوزيع من قراءة<br>الإجابة للسؤال السابق، هكذا<br>تسير التدرسب حتى ينتهوا<br>الطلبة من القراءة جميع الأسئلة<br>والأجوبة |
| يلاحظ الطلبة على الإجابة                                             | وبعد أن يتم الإجابة على<br>سؤال بنجاح تكتب المعلمة                                                                                                                                                                                                |

|                                                          |                                                                               |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                                          | السؤال والإجابة على السبورة.                                                  |
| يقوم الطلبة بالأسئلة والأجوبة بين الطلبة في نهاية الدرس  | تقوم المدرسة بتقديم الأسئلة والأجوبة بين الطلبة في نهاية الدرس                |
| يستنبط الطلبة من مفردات توجد على البطاقة بمساعدة المدرسة | تأمر المدرسة الطلبة بعرض الاستنباط من مفردات توجد على البطاقة بمساعدة المدرسة |
| يختتم الطلبة الدرس بقراءة الدعاء وإلقاء السلام           | تختتم المدرسة الدرس بقراءة الدعاء وإلقاء السلام                               |

### الجدول ٧-٤

اللقاء الثاني ( الأنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات )

| أنشطة الطلبة            | أنشطة المدرسة                    |
|-------------------------|----------------------------------|
| يرد الطلبة سلام المدرسة | تبدأ المدرسة الدرس بإلقاء السلام |

|                                                                                                   |                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| تأمر المدرسة الطلبة بقراء الدعاء                                                                  | يقرأ الطلبة الدعاء                                                                     |
| تقوم المدرسة بتحضير الطلبة                                                                        | يهتم الطلبة بدعوة المدرسة عند إثبات الحضور                                             |
| تسأل المدرسة الطلبة المفردات عن المهنة الذي قد تعلموا الطلبة (بعد استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة) | يجيب الطلبة عما قد حفظوا من تعليم المفردات من قبل (بعد استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة) |
| تقوم المدرسة بتوزيع الطلبة من المجموعة، يتكون من طالبين في المجموعة                               | الاستعداد للتعليم مدة                                                                  |
| توزع المدرسة بطاقة التي فيها مفردات عن المهنة لمساعدتهم في عملية التعليم                          | الاستعداد للتعليم                                                                      |
| تطلب المدرسة من الطلبة ملاحظة على بطاقة الأسئلة                                                   | يلاحظ الطلبة المفردات عن المهنة على بطاقة الأسئلة                                      |

|                                                                   |                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| والأجوبة التي توزعها المدرسة                                      | والأجوبة التي توزعها المدرسة                                                                                                                                                                                              |
| يلاحظ الطلبة على السؤال ويهتم على بطاقتهم لإجابة السؤال المناسبة  | المدرسة تبدأ الدراسة باستخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة بقرأة السؤال التي توجد في البطاقة                                                                                                                                    |
| يناسب الطلبة بطاقة الأسئلة والأجوبة حتى آخر                       | المدرسة تطلب من غيره البحث عن الإجابة في البطاقة و تعطي المدرسة لمن تجدها الفرصة لقراءة السؤال الذي عنده بعد التوزيع من قراءة الإجابة للسؤال السابق، هكذا تسير التدريس حتى ينتهوا الطلبة من القراءة جميع الأسئلة والأجوبة |
| يقوم الطلبة بالإختبار البعدي (بعد استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة) | تختبر المدرسة الطلبة الإختبار البعدي (بعد استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة)                                                                                                                                                 |

|                                                                |                                                         |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| تقوم المدرسة بتقديم الأسئلة والأجوبة بين الطلبة في نهاية الدرس | يقوم الطلبة بالأسئلة والأجوبة بين الطلبة في نهاية الدرس |
| تختتم المدرسة الدرس بقراءة الدعاء وإلقاء السلام                | يختتم الطلبة الدرس بقراءة الدعاء وإلقاء السلام          |

## ب - تحليل البيانات

### ١ - تحليل الإختبار

وللحصول على نتائج طلبة الصف الثاني-٤ في تعليم المفردات، قامت الباحثة بالإختبار القبلي والإختبار البعدي. والنتائج التي حصلت عليها الطلبة تتضح في الجدول التالي:

### الجدول ٨-٤

### نتائج الإختبار القبلي والإختبار البعدي

| الطلبة   | نتيجة           |       | نتيجة            |       |
|----------|-----------------|-------|------------------|-------|
|          | الإختبار القبلي | تقدير | والإختبار البعدي | تقدير |
| الطالب ١ | ٦٠              | مقبول | ٨٠               | جيد   |

|            |    |       |     |          |
|------------|----|-------|-----|----------|
| الطالب ٢   | ٤٠ | ناقص  | ٨٠  | جيد      |
| الطالب ٣   | ٦٠ | مقبول | ٨٠  | جيد      |
| الطالب ٤   | ٦٠ | مقبول | ١٠٠ | جيد جداً |
| الطالب ٥   | ٦٠ | مقبول | ١٠٠ | جيد جداً |
| الطالب ٦   | ٤٠ | ناقص  | ٨٠  | جيد      |
| الطالب ٧   | ٦٠ | مقبول | ١٠٠ | جيد جداً |
| الطالب ٨   | ٦٠ | مقبول | ٨٠  | جيد      |
| الطالب ٩   | ٤٠ | ناقص  | ٨٠  | جيد      |
| الطالب ١٠  | ٨٠ | جيد   | ١٠٠ | جيد جداً |
| الطالب ١١  | ٤٠ | ناقص  | ٨٠  | جيد      |
| الطالب ١٢  | ٤٠ | ناقص  | ٨٠  | جيد      |
| الطالب ١٣  | ٦٠ | مقبول | ١٠٠ | جيد جداً |
| الطالبة ١٤ | ٨٠ | جيد   | ٨٠  | جيد      |

|            |    |       |     |          |
|------------|----|-------|-----|----------|
| الطالبة ١٥ | ٤٠ | ناقص  | ٨٠  | جيد      |
| الطالبة ١٦ | ٢٠ | راسب  | ٦٠  | مقبول    |
| الطالبة ١٧ | ٤٠ | ناقص  | ٨٠  | جيد      |
| الطالبة ١٨ | ٨٠ | جيد   | ١٠٠ | جيد جداً |
| الطالبة ١٩ | ٦٠ | مقبول | ١٠٠ | جيد جداً |
| الطالبة ٢٠ | ٦٠ | مقبول | ١٠٠ | جيد جداً |
| الطالبة ٢١ | ٤٠ | ناقص  | ٨٠  | جيد      |
| الطالبة ٢٢ | ٤٠ | ناقص  | ٨٠  | جيد      |
| الطالبة ٢٣ | ٦٠ | مقبول | ١٠٠ | جيد جداً |
| الطالبة ٢٤ | ٤٠ | ناقص  | ٨٠  | جيد      |
| الطالبة ٢٥ | ٤٠ | ناقص  | ٨٠  | جيد      |
| الطالبة ٢٦ | ٦٠ | مقبول | ١٠٠ | جيد جداً |
| الطالبة ٢٧ | ٦٠ | مقبول | ١٠٠ | جيد      |

|             |       |       |       |            |
|-------------|-------|-------|-------|------------|
| جداً        |       |       |       |            |
| جيد<br>جداً | ١٠٠   | جيد   | ٨٠    | الطالبة ٢٨ |
| جيد         | ٨٠    | ناقص  | ٤٠    | الطالبة ٢٩ |
| جيد         | ٨٠    | ناقص  | ٤٠    | الطالبة ٣٠ |
| جيد<br>جداً | ٨٧,٣٣ | مقبول | ٥٢,٦٦ | معدل       |

ومن هذا الجدول يدل على أن نتيجة الإختبار القبلي المعدلة بتقدير ٥٢,٦٦ ونتيجة الإختبار البعدي المعدلة بتقدير ٨٧,٣٣. ولتحليل بيانات الإختبار القبلي والإختبار البعدي قامت الباحثة أولاً بالإختبار الطبيعي (Uji Normalitas) باستخدام برنامج "SPSS 20"، وتوضح نتيجة في الجدول التالي:

**الجدول ٩-٤**

### نتيجة الإختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

#### Tests of Normality

|         | Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup> |    |      | Shapiro-Wilk |    |      |
|---------|---------------------------------|----|------|--------------|----|------|
|         | Statistic                       | df | Sig. | Statistic    | Df | Sig. |
| pretest | .263                            | 30 | .000 | .843         | 30 | .000 |

|          |      |    |      |      |    |      |
|----------|------|----|------|------|----|------|
| posttest | .345 | 30 | .000 | .717 | 30 | .000 |
|----------|------|----|------|------|----|------|

a. Lilliefors Significance Correction

ومن هذا الجدول يدل على أن نتيجة الاختبار القبلي بعد إجراء الاختبار الطبعي (Uji Normalitas) حصلت على مستوى الدلالة (sig) ٠٠٠ أصغر من ٠,٠٥ ونتيجة الاختبار البعدي حصلت على مستوى الدلالة (sig) ٠٠٠ أصغر من ٠,٠٥ فيدل على أن البيانات غير طبيعية (Tidak Normal). ثم تقوم الباحثة بالاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas)، وتوضح نتيجته في الجدول التالي :

#### الجدول ١٠-٤

نتيجة الإختبار المتجانسي (Uji Homogenitas)

#### Test of Homogeneity of Variances

Pretest.posttest

| Levene Statistic | df1 | df2 | Sig. |
|------------------|-----|-----|------|
| 3.783            | 1   | 58  | .057 |

ومن هذا الجدول يدل على أن نتيجة الاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas) حصلت على مستوى الدلالة (sig) ٠.٥٧ أكثر من ٠.٠٥ فتشير إلى أن البيانات متجانسة. الاعتمادا على الاختبارين السابقين يدلان على أن البيانات غير طبيعية و متجانسة. فيمكن إجراء (Wilcoxon Signed Ranks Test). وتوضح نتيجته في الجدول التالي:

### الجدول ١١-٤

#### نتيجة الإختبار (Wilcoxon Signed Ranks Test)

| Ranks              |                |                 |           |              |
|--------------------|----------------|-----------------|-----------|--------------|
|                    |                | N               | Mean Rank | Sum of Ranks |
| posttest – pretest | Negative Ranks | 0 <sup>a</sup>  | .00       | .00          |
|                    | Positive Ranks | 29 <sup>b</sup> | 15.00     | 435.00       |
|                    | Ties           | 1 <sup>c</sup>  |           |              |
|                    | Total          | 30              |           |              |

a. posttest < pretest

b. posttest > pretest

c. posttest = pretest

#### Test Statistics<sup>a</sup>

|                        | posttest – pretest  |
|------------------------|---------------------|
| Z                      | -5.014 <sup>b</sup> |
| Asymp. Sig. (2-tailed) | .000                |

a. Wilcoxon Signed Ranks Test

b. Based on negative ranks.

ومن هذا الجدول يتضح أن نتيجة مستوى الدلالة (Asymp.sig 2-tailed) ٠,٠٠٠٠ وهي أقل من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٠٥ فيدل على أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفروض الصفري (H0) مردود. فاستخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة في التعليم المفردات.

## ٢ - تحليل الملاحظة المباشرة

اعتمدت الباحثة على عدد القانون المقرر في تحليل البيانات التي ستحل منها الباحثة. وتحسب البيانات من أنشطة المدرسة والطلبة في عملية التعليم والتعلم باستعمال القانون:

البيانات : P: النسبة المئوية

R: مجموع القيمة الحاصلة عليها

T: النتيجة الكاملة

وتحليل أنشطة المدرسة والطلبات أثناء عملية التعليم والتعلم يسند إلى خمسة معايير<sup>١</sup>:

<sup>١</sup> Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2010), hal. 281

٨١ - ١٠٠% = جيد جدا

٦١ - ٨٠% = جيد

٤١ - ٦٠% = مقبول

٢١ - ٤٠% = ناقص

٠ - ٢٠% = راسب

أ) أنشطة المدرسة

وأما بنود ملاحظة أنشطة المدرسة الملحوظة عند استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات، فتتضح في الجدول التالي:

### الجدول ١٢-٤

دليل ملاحظة أنشطة المدرسة عند استخدام بطاقة الأسئلة

والأجوبة في تعليم المفردات

| الرقم | الناحية الملحوظة                   | النتيجة |    |
|-------|------------------------------------|---------|----|
|       |                                    | نعم     | لا |
| ١     | تبدأ المدرسة بإلقاء السلام         | ✓       |    |
| ٢     | تأمر المدرسة الطالبات بقرأة الدعاء | ✓       |    |

|    |                                                                                |   |   |
|----|--------------------------------------------------------------------------------|---|---|
| ٣  | تقوم المدرسة بتحضير الطالبات                                                   | ✓ |   |
| ٤  | قدرة المدرسة على ربط الموضوع السابق بالجديد                                    |   | ✓ |
| ٥  | شرح المدرسة عن أهداف التدريس وخطوته                                            | ✓ |   |
| ٦  | توزع المدرسة بطاقة التي فيها مفردات عن المهنة                                  | ✓ |   |
| ٧  | تقوم المدرسة بتوزيع الطلبة من المجموعة، يتكون من طالبين في المجموعة            | ✓ |   |
| ٨  | تطلب المدرسة من الطلبة ملاحظة على بطاقة الأسئلة والأجوبة التي توزعها المدرسة   | ✓ |   |
| ٩  | تطلب المدرسة من الطلبة ملاحظة كيفية النطق بالمفردات على بطاقة الأسئلة والأجوبة | ✓ |   |
| ١٠ | المدرسة تبدأ الدراسة باستخدام بطاقة                                            | ✓ |   |

|    |   |                                                                                                      |  |
|----|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|    |   | الأسئلة والأجوبة بقرأة السؤال التي<br>توجد في البطاقة                                                |  |
| ١١ | ✓ | المدرسة تطلب من غيره البحث عن<br>الإجابة في البطاقة و تعطي المدرسة<br>لمن تجدها الفرصة لقراءة السؤال |  |
| ١٢ | ✓ | قدرة المدرسة على المناقشة بين الطلبة<br>عن المفردات المهنة                                           |  |
| ١٣ | ✓ | تأمر المدرسة الطلبة بعرض الاستنباط<br>من مفردات توجد على البطاقة<br>بمساعدة المدرسة                  |  |
| ١٤ | ✓ | تختتم المدرسة الدرس بقراءة الدعاء<br>وإلقاء السلام                                                   |  |
| ١٣ |   | المجموع                                                                                              |  |

٠ : لا ١ : نعم

أما نتيجة أنشطة المدرسة عند عملية التعليم والتعلم، هي:

البيانات : P : النسبة المؤوية

R : مجموع القيمة الحصوله عليها

T : النتيجة الكاملة

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$P = \frac{13}{14} \times 100\%$$

$$P = \frac{1300}{14}$$

$$P = 92,8\%$$

وبنتيجة  $P = 92,8\%$  تدل على أنها وقعت بين حد ٨١-١٠٠%. وهذا يدل أن أنشطة المدرسة عند استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات حصلت على درجة جيد جدا.

AR - RANIRY

### ب) أنشطة الطلبة

وأما بنود ملاحظة أنشطة الطلبة الملاحظة عند استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات، فتتضح في الجدول التالي:

#### الجدول ١٣ - ٤

دليل ملاحظة أنشطة الطلبة عند استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات

| الرقم | الناحية الملحوظة | الوصف                                                                                     |
|-------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| ١     | اهتمام الطلبة    | ✓ جميع الطلبة يهتمون الدرس في تعليم مفردات عن المهنة الذي يوجد على بطاقة الأسئلة والأجوبة |
|       |                  | ٣ معظم الطلبة يهتمون الدرس في تعليم مفردات عن المهنة الذي يوجد على بطاقة الأسئلة والأجوبة |

|   |                                                                                                         |              |   |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---|
| ٢ | بعض الطلبة يهتمون الدرس<br>في تعليم مفردات عن المهنة<br>الذي يوجد على بطاقة<br>الأسئلة والأجوبة         |              |   |
| ١ | أحد من الطلبة الذي يهتمون<br>الدرس في تعليم مفردات<br>عن المهنة الذي يوجد على<br>بطاقة الأسئلة والأجوبة |              |   |
|   |                                                                                                         |              |   |
| ٤ | جميع الطلبة يقدرّون في نطق<br>المفردات على بطاقة الأسئلة<br>والأجوبة                                    |              |   |
| ✓ | معظم الطلبة يقدرّون في نطق<br>المفردات على بطاقة الأسئلة<br>والأجوبة                                    | نطق المفردات | ٢ |
| ٢ | بعض الطلبة يقدرّون في نطق                                                                               |              |   |

|                                                                       |   |              |   |
|-----------------------------------------------------------------------|---|--------------|---|
| المفردات على بطاقة الأسئلة والأجوبة                                   |   |              |   |
| لا أحد من الطلبة الذي يقدر في نطق المفردات على بطاقة الأسئلة والأجوبة |   |              |   |
| جميع الطلبة يستلون ما لم يفهموا من المفردات عن المهنة                 |   |              |   |
| معظم الطلبة يستلون ما لم يفهموا من المفردات عن المهنة                 | ✓ | حماسة الطلبة | ٣ |
| بعض الطلبة يستلون ما لم يفهموا من المفردات عن المهنة                  | ٢ | في السؤال    |   |
| لا أحد من الطلبة الذي يستلون ما لم يفهموا من                          | ١ |              |   |

|                                                                               |   |                     |  |
|-------------------------------------------------------------------------------|---|---------------------|--|
| المفردات عن المهنة                                                            |   |                     |  |
| يناقش جميع الطلبة مع شركائهم عن المفردات على بطاقة الأسئلة والأجوبة           | ✓ |                     |  |
| يناقش معظم الطلبة مع شركائهم عن المفردات على بطاقة الأسئلة والأجوبة           | ٣ |                     |  |
| يناقش بعض الطلبة مع شركائهم عن المفردات على بطاقة الأسئلة والأجوبة            | ٢ | ٤ مناقشة بين الطلبة |  |
| لا أحد من الطلبة الذي يناقش مع شركائهم عن المفردات على بطاقة الأسئلة والأجوبة | ١ |                     |  |

|                                                                          |   |   |               |
|--------------------------------------------------------------------------|---|---|---------------|
| جميع الطلبة يقدرّون أن<br>يناسب بطاقة الأسئلة<br>والأجوبة في فرقتهم      | ✓ | ٥ | يناسب البطاقة |
| معظم الطلبة يقدرّون أن<br>يناسب بطاقة الأسئلة<br>والأجوبة في فرقتهم      | ٣ |   |               |
| بعض الطلبة يقدرّون أن<br>يناسب بطاقة الأسئلة<br>والأجوبة في فرقتهم       | ٢ |   |               |
| لا أحد من الطلبة يقدرّون أن<br>يناسب بطاقة<br>الأسئلة والأجوبة في فرقتهم | ١ |   |               |

١ : ناقص      ٢ : مقبول      ٣ : جيد

٤ : جيد جدا

أما نتيجة أنشطة الطلبة عند عملية التعليم والتعلم، هي :

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات : P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحسولة عليها

T : النتيجة الكاملة

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$P = \frac{18}{20} \times 100\%$$

$$P = \frac{1800}{20}$$

$$P = 90\%$$

وبنتيجة  $P = 90\%$  تدل على أنها وقعت بين حد ٨١ - ١٠٠%. وهذا يدل على أن أنشطة الطلبة عند استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات حصلت على درجة جيد جدا.

### ٣ - المناقشة

أما مناقشة هذا البحث فهي أن أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة حصلت على درجة جيد جدا فيدل على أنها تؤثر في ترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات،

كما ورد في ورقتي ملاحظة أنشطة المدرسة والطلبة. وتتضح نتيجتا الإختبار القبلي والإختبار البعدي بعد إجراء الإختبار (Wilcoxon Signed Ranks Test) باستخدام برنامج "SPSS 20" دلت على نتيجة مستوى الدلالة (Asymp.sig 2-tailed) ٠,٠٠٠٠ وهي أقل من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٠٥ وهذا يدل على أن استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات.

كما قالت مسفلة في مجلته أن استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم المفردات، لترقية عملية التعليم وإنتاجها فلازم للمدرس أن يقوم بالابتكار. ومن ابتكار تعليم اللغة العربية استخدام وسيلة التعليم مثل لعب البطاقة. إنما اللعب فيه الفرح الذي يدعم دقة تعلم الطلبة.<sup>٢</sup>

---

<sup>2</sup> Maspalah, April 2013. "Penggunaan permainan pemasangan kartu dalam pembelajaran bahasa arab di SMA". Bahasa dan Sastra, Vol. 13, No. 1. Ejournal.upi.edukasi.  
[http://ejournal.upi.edu/index.php/BS\\_JPBSP/article/download/760/553](http://ejournal.upi.edu/index.php/BS_JPBSP/article/download/760/553).  
 16 Juni 2020

#### ٤ - تحقيق الفرضين

قد ذكرت الباحثة الفرضين في الفصل الأول، هما الفرض البديل ( $H_a$ ) الفرض الصفري ( $H_0$ ). وبعد تحليل الملاحظة المباشرة تظهر أن أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة حصلت على درجة جيد جدا. وهذا يدل على أن الفرض البديل ( $H_a$ ) مقبول والفرض الصفري ( $H_0$ ) مردود. فتدل على أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة تؤثر في ترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات. وبعد تحليل الاختبار القبلي والاختبار البعدي بإجراء (Wilcoxon Signed Ranks Test) باستخدام برنامج "SPSS 20" تتضح النتيجة حصلت على نتيجة مستوى الدلالة (Asymp.sig (2-tailed) ٠,٠٠٠٠٢ وهي أقل من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٠٠٥. وهذا يدل على أن الفرض البديل ( $H_a$ ) مقبول والفرض الصفري ( $H_0$ ) مردود. فتدل على أن استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات.

## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ - نتائج البحث

قد بحثت الباحثة في الفصول السابقة عما يتعلق باستخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة لتزقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات. وستقدم الباحثة الخلاصة الآتية:

١ - إن استخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة فعال لتزقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات. وتعتمد الباحثة على أن نتيجة من الإختبار ت (Rank Tes) تحصل على النتيجة (-) (٥٠٠١٤) ومستوى الدلالة sig.(2-tailed) ٠٠٠٠٠ وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠٠٠٥ فيدل على أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (H0) مردود.

٢ - كانت أنشطة المدرسة جيدة جدا لأن نتيجة البحث تشير إلى أن قدرة المدرسة في تنظيم عملية التعليم والتعلم بقيمة ٩٢,٨% وكذلك في أنشطة الطلبة على إقبال

المواد الدراسية جيدة جدا بقيمة ٩٠% عند تحليل بيانات الملاحظة المباشرة.

## ب - المقترحات

اعتمادا على الظواهر السابقة تقدم الباحثة الاقتراحات

التالي، هي:

- ١- ترجو الباحثة من المدرسة أن تستخدم بطاقة الأسئلة والأجوبة أو الوسائل الأخرى المختلفة في عملية التعليمية ليسهل التلاميذ على على اللغة العربية خاصة في تعليم المفردات.
- ٢- ترجو الباحثة من الطلبة أن يدرسوا اللغة العربية جيدا ويفهموا المادة اللغة العربية فهما تاما.
- ٣- ترجو الباحثة من القارئین الاصلاح إذا وجدوا في هذه الرسالة الأخطاء أو العيوب حتى تكون رسالة كاملة مفيدة للباحثة والقارئین.

## المراجع

### أ- المراجع العربية

إبراهيم، رجب عبد الجواد. المدخل الى تعلم العربية. دار الآفاق العربي، ٢٠٠٨م.

أرشد، أزهار. مدخل إلى طريقة اللغوية الأجنبية لمدرس اللغة العربية. أوجونج فائداج: مطبعة أحكام، ١٩٨٨.

أزهر. مدخل إلى طرق تدريس اللغة الأجنبية لمدرسي اللغة العربية العربية. مطبوعة أحكام، ١٩٩٩م.

إسماعيل، محمود وعبد الله، عمر الصديق. المعينات البصرية في تعليم اللغة. الرياض: الملكة العربية السعودية، ١٤٠٤هـ

— ١٩٨٤م. AR-RANIRY

بداون، زوجلاس. أسس تعلم اللغة وتعليمه. بيروت: دون الناش، ١٩٩٣.

طعيمة، رشدي أحمد. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين  
بلغات أخرى. جامعة أم القرى، دون السنة.

طعيمة، رشدي أحمد ومناع، محمد السيد. تدريس العربية -  
نظريات وتجارب. دار الفكر العربي، دون السنة

عامر، فخرالدين. طرق التدريس الخاصة باللغة العربية  
الإسلامية. القاهرة: علم الكتب، ١٤٢٠.

العربي، صلاح عبد المجيد. تعلم اللغات الحية وتعليمها بين  
النظرية والتطبيق. لبنان: الطبعة الأولى، ١٩٨١.

العساف، صالح بن حمد. المدخل إلى البحث في العلوم  
السلوكية. الرياض: مكتبة العبيكان، ١٩٨١.

فؤاد أفندي، احمد. طريقة التعليم اللغة العربية. مالانج:  
المعلمين كلية التدريب مالانج، ١٩٨٢.

مدكور، إبراهيم. المعجم الوسيط. الجزء الأول: الطبعة الثانية.

مذكور، علي أحمد. **مناهج تكليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى**. الطبعة الأولى. القاهرة: دار الفكر العرب، ٢٠١٠ م.

منظور، ابن. **لسان العرب**. القاهرة: دار المعارف.

مؤسسة دار المشرق. **المنجد في اللغة والإعلام**. الطبعة ٣٠. بيروت: المكتبة المشرف، ١٩٨٦.

الناقه، محمود كامل. **تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى**. السعودية: جامعة أم القرى، ١٩٨٥ م.

النجمي، محمد اليب و مرسى، حميد. **المناهج والوسائل التعليمية**. القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٩٧.

## ب- المراجع الإندونيسية

Arsyad, Azhar. *Media Pengajaran*, cet.II. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2000.

Arikonto, Suharsimi. *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara, 2010.

Guntur Tarigan, Handri. *Pengertian Kosakata*. Jakarta, 1990.

Mujib, Fathul dan Rahmawati, Nailul. *Metode Permainan – permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*. Jogjakarta: Penerbit DIVA Press, 2011.

Pratiwi, Yuni. *Penggunaan Nyanyian Sebagai Media Pengajaran Kosakata Siswa Kelas IV SD Sendang*. Tulung Agung: Jawa Timur, 1984.



## LEMBAR OBSERVASI GURU

Berilah tanda (√) untuk jawaban “Ya” atau “Tidak” sesuai dengan pendapat Bapak/Ibu secara objektif.

| No | Aspek yang diamati                                                                                    | Ya | Tidak |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------|
| 1. | <b>Kegiatan Awal:</b>                                                                                 |    |       |
|    | 1. Guru membuka pembelajaran dengan salam                                                             |    |       |
|    | 2. Guru mengisi lembar kehadiran                                                                      |    |       |
|    | 3. Guru melakukan apersepsi dan diajak untuk mengulang-ulang materi yang telah dipelajari sebelumnya. |    |       |
|    | 4. Guru menyampaikan proses kegiatan pembelajaran beserta tujuannya.                                  |    |       |
| 2. | <b>Kegiatan Inti:</b>                                                                                 |    |       |
|    | 1. Guru membagikan kartu tanya jawab yang berisi tentang mufradat المهنة                              |    |       |
|    | 2. Guru membagikan kelompok, setiap kelompok terdiri dari 2 orang.                                    |    |       |
|    | 3. Guru meminta siswa untuk mengamati kartu                                                           |    |       |

|  |                                                                                                               |  |  |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
|  | tanya jawab yang telah di berikan.                                                                            |  |  |
|  | 4. Guru meminta siswa untuk mengamati pelafalan mufradat yang terdapat pada kartu tanya jawab.                |  |  |
|  | 5. Guru memberikan kesempatan bertanya kepada siswa tentang mufradat المهنة yang telah dijelaskan.            |  |  |
|  | 6. Guru meminta siswa berdiskusi tentang mufradat yang telah diberikan.                                       |  |  |
|  | 7. Guru meminta siswa dalam kelompoknya mencocokkan kartu tanya jawab sesuai dengan pasangannya.              |  |  |
|  | 8. Guru meminta siswa dalam kelompoknya menunjukkan kartu tanya jawab sesuai dengan jawabannya masing-masing. |  |  |
|  | 9. Guru meminta siswa untuk saling mengoreksi kartu tanya jawab yang telah di cocokkan oleh temannya.         |  |  |

|    |                                                                        |  |  |
|----|------------------------------------------------------------------------|--|--|
|    | 10. Guru memberikan semangat pada setiap kelompok.                     |  |  |
|    |                                                                        |  |  |
| 3. | <b>Penutup:</b>                                                        |  |  |
|    | 1. Guru meminta agar siswa memberikan kesimpulan tentang pembelajaran. |  |  |
|    | 2. Guru memberikan penguatan kesimpulan.                               |  |  |
|    | 3. Guru meminta agar siswa memberikan refleksi tentang pembelajaran.   |  |  |
|    | 4. Guru menutup pelajaran dengan do'a.                                 |  |  |

Komentar dan Saran Pengamat :

.....

.....

Nilai :  $\frac{\text{Skor yang diperoleh}}{\text{Skor maksimal}} \times 100\%$

Banda Aceh,  
Pengamat/Observer

2020

( ..... )

## LEMBAR OBSERVASI SISWA

Berilah tanda (√) pada kolom keterangan yang disediakan sesuai dengan pendapat Bapak/Ibu secara objektif.

| No | Aspek yang diamati | Keterangan |                                                                                                              |
|----|--------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Perhatian siswa    | 4          | Semua siswa memperhatikan pembelajaran tentang mufradat المهنة yang terdapat pada kartu tanya jawab          |
|    |                    | 3          | Sebagian besar siswa memperhatikan pembelajaran tentang mufradat المهنة yang terdapat pada kartu tanya jawab |
|    |                    | 2          | Sebagian kecil siswa memperhatikan pembelajaran tentang mufradat المهنة yang terdapat pada kartu tanya jawab |

|    |                    |   |                                                                                                         |
|----|--------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                    | 1 | Tidak ada siswa memperhatikan pembelajaran tentang mufradat المهنة yang terdapat pada kartu tanya jawab |
|    |                    |   |                                                                                                         |
| 2. | Pelafalan mufradat | 4 | Semua siswa mampu melafalkan mufradat yang terdapat dalam kartu tanya jawab.                            |
|    |                    | 3 | Sebagian besar siswa mampu melafalkan mufradat yang terdapat dalam kartu tanya jawab.                   |
|    |                    | 2 | Sebagian kecil siswa mampu melafalkan mufradat yang terdapat dalam kartu tanya jawab.                   |
|    |                    | 1 | Tidak ada siswa yang mampu melafalkan mufradat yang terdapat dalam kartu tanya jawab.                   |

|    |                                |   |                                                                                                     |
|----|--------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                                |   | jawab.                                                                                              |
|    |                                |   |                                                                                                     |
| 3. | Keaktifan siswa dalam bertanya | 4 | Semua siswa menanyakan hal-hal yang belum di pahami yang berkaitan dengan mufradat المهنة.          |
|    |                                | 3 | Sebagian besar siswa menanyakan hal-hal yang belum di pahami yang berkaitan dengan mufradat المهنة. |
|    |                                | 2 | Sebagian kecil siswa menanyakan hal-hal yang belum di pahami yang berkaitan dengan mufradat المهنة. |
|    |                                | 1 | Tidak ada siswa yang menanyakan hal-hal yang belum di pahami yang berkaitan dengan                  |

|    |               |   |                                                                                                            |
|----|---------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |               |   | المهنة. mufradat                                                                                           |
|    |               |   |                                                                                                            |
| 4. | Diskusi siswa | 4 | Semua siswa berdiskusi bersama pasangannya seputar mufradat yang terdapat pada kartu tanya jawab.          |
|    |               | 3 | Sebagian besar siswa berdiskusi bersama pasangannya seputar mufradat yang terdapat pada kartu tanya jawab. |
|    |               | 2 | Sebagian kecil siswa berdiskusi bersama pasangannya seputar mufradat yang terdapat pada kartu tanya jawab. |
|    |               | 1 | Tidak ada siswa yang berdiskusi bersama pasangannya seputar mufradat yang terdapat pada kartu tanya jawab. |
|    |               |   |                                                                                                            |

|    |                   |   |                                                                                           |
|----|-------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. | Mencocokkan kartu | 4 | Semua siswa mampu menjalankan tugas kelompok dalam mencocokkan kartu tanya jawab          |
|    |                   | 3 | Sebagian besar siswa mampu menjalankan tugas kelompok dalam mencocokkan kartu tanya jawab |
|    |                   | 2 | Sebagian kecil siswa mampu menjalankan tugas kelompok dalam mencocokkan kartu tanya jawab |
|    |                   | 1 | Tidak ada siswa yang mampu menjalankan tugas kelompok dalam mencocokkan kartu tanya jawab |

Komentar dan Saran Pengamat :

.....

.....

.....

Nilai :  $\frac{\text{Skor yang diperoleh}}{\text{Skor maksimal}} \times 100\%$

Banda Aceh,  
Pengamat/Observer

2020

( ..... )



## الإختبار القبلي و الإختبار البعدي

١ - ... يعالج المرضى

- أ - الطبيب  
ب - الفلاح  
ج - التجار  
د - الطالب

٢ - ... ينظم المرور

- أ - الشرطي  
ب - ممرض  
ج - المدرس  
د - المهندس



٣ - ما مهنتها ؟

- أ - الطبيبة  
ب - المطالبة  
ج - الطيارة  
د - التاجرة

٤ - ... يوفر لنا النظافة والصحة العامة

- أ - المكناش  
ب - الكاتب  
ج . البائع  
د. التاجر

٥ - ... يوفر لنا المواد الغذائية بإنتاجها

- أ- البائع  
ب- المهندس  
ج- الطيار  
د- الفلاح



# RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

## (RPP)

**Nama Sekolah** : MTsN 4 Banda Aceh

**Mata Pelajaran** : Bahasa Arab

**Semester/Kelas** : II / Kelas VIII

**Materi Pokok** : المهنة

**Alokasi Waktu** : 2 x 40 Menit

### A. Kompetensi Inti

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama Islam.
2. Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan.
3. Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi,

seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan.

4. Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.

#### **B. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi**

| <b>K<br/>I</b> | <b>Kompetensi Dasar</b>                                                                                                                    | <b>Indikator<br/>Pencapaian<br/>Kompetensi</b>                                                                                       |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1              | 1.1.Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar. | 1.1.1. Bersyukur kepada Allah atas kesempatan yang diberikan untuk mempelajari bahasa Arab.<br><br>1.2.1 Meningkatkan motivasi dalam |

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <p>1.2. Meyakini adanya motivasi internal (intrinsik) sebagai anugerah Allah untuk pengembangan kemampuan berbahasa.</p> <p>1.3. Mengamalkan sikap amanah sebagai anugerah Allah untuk mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji khazanah keislaman.</p> | <p>melatih kemahiran berbahasa.</p> <p>1.3.1. Menggunakan bahasa Arab sebagai alat komunikasi dalam kehidupan sehari-hari.</p> |
| 2 | <p>2.1. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, percaya diri dan bertanggung jawab dalam melaksanakan</p>                                                                                                                                                                                                       | <p>2.1.1 Menampilkan rasa tanggung jawab dalam berbahasa Arab dengan menyelesaikan</p>                                         |

|   |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                         |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <p>komunikasi transaksioanal dengan guru dan teman.</p> <p>2.2 Menunjukkan perilaku santun dan peduli dalam melaksanakan komunikasi interpersonal dengan guru dan teman.</p> | <p>tugas.</p> <p>2.2.1. Percaya diri dengan berani tampil dengan menggunakan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi sehari-hari.</p>                                     |
| 3 | <p>3.1 Mengidentifikasi bunyi kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan:</p> <p>المهنة</p>                                                                  | <p>3.1.1. Melafalkan bunyi kata, frase dan kalimat bahasa arab dengan baik dan baik, berkaitan dengan:</p> <p>المهنة</p> <p>3.1.2. Menunjukkan tulisan sesuai bunyi</p> |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                              |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | <p>kata, frase dan kalimat bahasa arab dengan baik dan baik, berkaitan dengan:</p> <p>المهنة</p> <p>3.1.3. Menjelaskan makna atau gagasan dari kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan:</p> <p>المهنة</p> |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|   |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 | <p>4.1.Mendemonstrasikan ungkapan sederhana untuk menyatakan dan merespon tentang topik:</p> <p>المهنة</p> <p>dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.</p> | <p>4.1.1. Menirukan contoh ungkapan yang menggunakan kata tanya dengan jawaban yang benar yang berkaitan dengan:</p> <p>المهنة</p> <p>4.1.2. Melafalkan ungkapan sederhana yang mengandung kata tanya dengan jawaban yang benar yang berkaitan dengan:</p> <p>المهنة</p> <p>4.1.3. Menanyakan dengan ungkapan</p> |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | <p> sederhana dengan<br/> baik dan benar yang<br/> berkaitan dengan:<br/> المهنة </p> <p> 4.1.4.<br/> Menyampaikan<br/> informasi lisan<br/> dengan ungkapan<br/> sederhana dengan<br/> baik dan benar<br/> yang berkaitan<br/> dengan:<br/> المهنة </p> |
|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### C. Materi Pembelajaran (*terlampir*)

### D. Kegiatan Pembelajaran (*Pertemuan -1*)

المهنة

| No. | Kegiatan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Waktu    |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 1.  | <b>Pendahuluan</b><br>a. Guru membuka pembelajaran dengan salam dan berdo'a bersama dipimpin oleh seorang peserta didik dengan penuh <i>khidmat</i> .<br>b. Memperllihatkan kesiapan diri dengan mengisi lembar kehadiran dan memeriksa kerapihan pakaian, posisi dan tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran.<br>c. Guru memberikan motivasi dan mengajukan pertanyaan secara <i>komunikatif</i> yang berkaitan dengan materi pelajaran. | 10 Menit |

| No. | Kegiatan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Waktu    |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|     | d. Guru memberikan pre-test<br>e. Guru menyampaikan proses kegiatan pembelajaran beserta tujuannya<br>f. Guru membagikan siswa secara berpasangan yang terdiri 2 orang dalam satu kelompok.                                                                                                                                                                                                                                              |          |
| 2.  | <b>Kegiatan Inti</b><br><b>a. Mengamati dengan teliti</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru membagikan kartu tanya jawab tentang المهنة kepada setiap kelompok.</li> <li>• Siswa untuk mengamati kartu tanya jawab yang dibagikan oleh guru</li> <li>• Guru meminta siswa untuk mengamati pelafalan kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang المهنة</li> <li>• Siswa mengamati kartu tanya</li> </ul> | 20 Menit |

| No. | Kegiatan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Waktu |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|     | <p>jawab tentang pelafalan kata, frase dan kalimat bahasa Arab tentang المهنة dan perbedaan antara muzakkar dan muannas.</p> <p><b>b. Menanya dengan santun</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Guru meminta siswa untuk bertanya tentang mufradat pada pembahasan المهنة yang telah dijelaskan oleh guru dengan menggunakan kartu tanya jawab baik secara individu maupun kelompok.</li> <li>Siswa menanyakan tentang makna kata, frase dan kalimat bahasa Arab tentang المهنة</li> <li>Siswa menanyakan mufradat tentang المهنة yang belum dipahami.</li> </ul> <p><b>c. Mencoba dengan penuh semangat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Guru meminta siswa dalam kelompoknya untuk mencocokkan kartu tanya jawab sesuai pasangannya</li> </ul> |       |

| No. | Kegiatan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Waktu |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Siswa dalam kelompoknya membacakan pertanyaan sedangkan siswa lain menyesuaikan jawabannya yang terdapat pada kartu tanya jawab</li> <li>Siswa lain memberikan argumen/pendapat terhadap jawaban yang dilakukan temannya.</li> </ul> <p><b>d. Menalar dengan terampil</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Siswa saling mengoreksi kartu tanya jawab yang di cocokkan oleh temannya.</li> </ul> <p><b>e. Mengkomunikasi dengan percaya diri dan tanggung jawab</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Salah satu atau dua siswa menyimpulkan hasil dari pembelajaran secara keseluruhan kepada teman-teman dengan percaya diri</li> <li>Guru memberikan apresiasi pada setiap penampilan</li> </ul> |       |

| No. | Kegiatan                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Waktu    |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|     | kelompok <ul style="list-style-type: none"> <li>Siswa mendengar dengan baik</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                           |          |
| 3.  | <b>Penutup</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Dibawah bimbingan guru, siswa memberikan kesimpulan dan memberikan penguatan terhadap kesimpulan tersebut.</li> <li>Guru bersama siswa memberikan refleksi terhadap proses pembelajaran.</li> <li>Bersama-sama menutup pelajaran dengan berdoa.</li> </ol> | 10 Menit |

*Pertemuan kedua*

| No. | Kegiatan                                                                                                                                                                            | Waktu    |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 1.  | <b>a. Pendahuluan</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru membuka pembelajaran dengan salam dan berdo'a bersama dipimpin oleh seorang peserta didik dengan penuh</li> </ol> | 10 Menit |

| No. | Kegiatan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Waktu |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|     | <p><i>khidmat.</i></p> <p>b. Memperlihatkan kesiapan diri dengan mengisi lembar kehadiran dan memeriksa kerapihan pakaian, posisi dan tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran.</p> <p>c. Guru memberikan motivasi dan mengajukan pertanyaan secara <i>komunikatif</i> yang berkaitan dengan materi pelajaran.</p> <p>d. Mengingat kembali materi yang telah diajarkan sebelumnya dengan bertanya.</p> <p>e. Guru menjelaskan secara singkat materi yang akan diajarkan.</p> <p>f. Guru membagikan siswa</p> |       |

| No. | Kegiatan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Waktu    |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|     | secara berpasangan yang terdiri 2 orang dalam satu kelompok.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |
| 2.  | <p><b>Kegiatan Inti</b></p> <p><b>b. Mengamati dengan teliti</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru membagikan kartu tanya jawab tentang المهنة kepada setiap kelompok.</li> <li>• Siswa untuk mengamati kartu tanya jawab yang dibagikan oleh guru</li> <li>• Guru meminta siswa untuk mengamati pelafalan kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang المهنة</li> <li>• Siswa mengamati kartu tanya jawab tentang pelafalan kata, frase dan kalimat bahasa Arab tentang المهنة dan perbedaan antara muzakkar dan muannas.</li> </ul> <p><b>c. Menanya dengan santun</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru meminta siswa untuk bertanya tentang mufradat</li> </ul> | 20 Menit |

| No. | Kegiatan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Waktu |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|     | <p>pada pembahasan المهنة yang telah dijelaskan oleh guru dengan menggunakan kartu tanya jawab baik secara individu maupun kelompok.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siswa menanyakan tentang makna kata, frase dan kalimat bahasa Arab tentang المهنة</li> </ul> <p>Siswa menanyakan mufradat tentang المهنة yang belum dipahami.</p> <p><b>d. Mencoba dengan penuh semangat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru meminta siswa dalam kelompoknya untuk mencocokkan kartu tanya jawab sesuai pasangannya</li> <li>• Siswa dalam kelompoknya membacakan pertanyaan sedangkan siswa lain menyesuaikan jawabannya yang terdapat pada kartu tanya jawab</li> <li>• Siswa lain memberikan argumen/pendapat terhadap jawaban yang dilakukan</li> </ul> |       |

| No. | Kegiatan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Waktu |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|     | <p>temannya.</p> <p><b>e. Menalar dengan terampil</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Siswa saling mengoreksi kartu tanya jawab yang di cocokkan oleh temannya.</li> </ul> <p><b>f. Mengkomunikasi dengan percaya diri dan tanggung jawab</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Salah satu atau dua siswa menyimpulkan hasil dari pembelajaran secara keseluruhan kepada teman-teman dengan percaya diri</li> <li>Guru memberikan apresiasi pada setiap penampilan kelompok</li> <li>Siswa mendengar dengan baik</li> </ul> |       |
| 3.  | <p><b>Penutup</b></p> <p>a. Dibawah bimbingan guru, siswa memberikan kesimpulan dan ringkasan materi pembelajaran.</p> <p>b. Guru memberikn post-test</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10    |

| No. | Kegiatan                                                                                                                                                                                                                    | Waktu |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|     | <p>terhadap materi yang telah dipelajari</p> <p>c. Guru menyampaikan pesan moral</p> <p>d. Guru bersama siswa memberikan refleksi terhadap proses pembelajaran.</p> <p>e. Bersama-sama menutup pelajaran dengan berdoa.</p> | Menit |

**E. Penilaian, Remedial dan Pengayaan (*Format terlampir*)**

**F. Alat/Bahan, Media dan Sumber Belajar:**

1. Alat/Bahan:

- spidol
- karton
- gunting
- papan tulis
- penghapus papan tulis

2. Media:

- kartu

3. Sumber Belajar:

- Kamus Lisanul Araby.

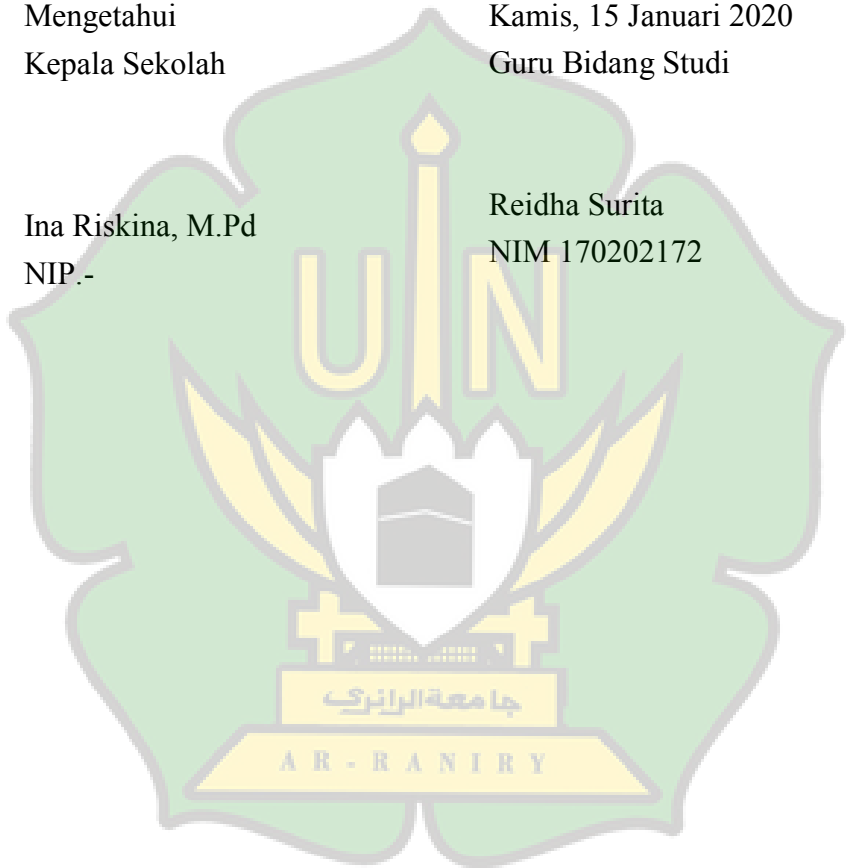
- *Buku siswa Bahasa Arab MTs kelas VIII K13* (Jakarta : Kementrian Agama,2015).
- Buku LKS

Mengetahui  
Kepala Sekolah

Kamis, 15 Januari 2020  
Guru Bidang Studi

Ina Riskina, M.Pd  
NIP.-

Reidha Surita  
NIM 170202172



## Lampiran-Lampiran:

### a. Lampiran 1 (Materi Pembelajaran)

- Dengarkan bunyi mufradat berikut ini, kemudian ucapkan kembali dengan benar!

- مُدِرِّسٌ (للمذكر)
- مُدِرِّسَةٌ (للمؤنث)
- فَلاحٌ
- بائعٌ
- طبَّاحٌ
- طَيِّبٌ
- مهندسٌ
- شُرْطِيٌّ

### b. Lampiran 2 (Penilaian, Remedial dan Pengayaan)

#### 1. Penilaian Kompetensi Sikap

##### 1) Observasi

| No | Nama | Aspek perilaku yang dinilai |       |                  |          |                   | Ket |
|----|------|-----------------------------|-------|------------------|----------|-------------------|-----|
|    |      | Bekerja sama                | Jujur | Menghargai teman | Disiplin | Bertanggung jawab |     |
| 1. | Arif |                             |       |                  |          |                   |     |

|    |         |  |  |  |  |  |  |
|----|---------|--|--|--|--|--|--|
| 2. | Radhiah |  |  |  |  |  |  |
| 3. | Syifa   |  |  |  |  |  |  |
| 4. | Rosa    |  |  |  |  |  |  |

Catatan:

Kolom Aspek perilaku diisi dengan angka yang sesuai dengan kriteria berikut.

A = sangat baik

B = baik

C = cukup

D = kurang

Nilai akhir =  $\frac{\text{jumlah skor penilaian}}{\text{Jumlah skor maksimal}} \times 100 =$

Jumlah skor maksimal

## 2. Penilaian Kompetensi Pengetahuan

Pilihlah salah satu jawaban yang tepat dibawah ini dengan memberi tanda silang (X) pada jawaban yang benar!

١ - ... يعالج المرضى

أ - الطيب

ج - التجار

د- الطالب

ب - الفلاح

٢ - ... ينظم المرور

ج- المدرس

أ- الشرطي

د- المهندس

ب- ممرض



٣ - ما مهنتها ؟

أ - الطيبة

ب - المطالبة

ج- الطيارة

د- التاجرة

٤ - ... يوفر لنا النظافة والصحة العامة

أ للمكناس ج. البائع

AR - RANIRY

ب- الكاتب د. التاجر

٥ - ... يوفر لنا المواد الغذائية بإنتاجها

ج- الطيار

أ- البائع

د- الفلاح

ب- المهندس

$$\text{Nilai akhir siswa} = \frac{\text{Jumlah soal benar}}{\text{Jumlah soal seluruhnya}} \times 100 =$$



## اللقاء الأول

يوم الأربعاء، ١٢ فبراير ٢٠٢٠



إجراء الاختبار القبلي

جامعة الرانيري

AR-RANIRY



تشرح المعلمة كيفية استخدام البطاقات



اللقاء الثاني :

يوم الأربعاء، ١٩ فبراير ٢٠٢٠



توزيع البطاقات إلى الطلبة

جامعة الرانيري

AR - RANIRY



إجراء الاختبار البعدي

